

The logo for DEFRO HOME is displayed in a white, sans-serif font against a dark grey background. The word "DEFRO" is on the top line and "HOME" is on the bottom line, both in all caps.

MANUAL DE UTILIZARE  
Șemineu cu sistem de apă

Seria RIVA

SM □ ME □ LA □

**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE  
CE**

**nr. 63/R-2/01/2017**

00-403 Warszawa, ul. Solec 24/253 Fabrică de producție:  
26-067 Strawczyn, Ruda Strawczyńska 103A

**DECLARĂ**

*pe proprie răspundere că produsul*

**Șemineu**

**RIVA**

(tip RIVA)

*a fost proiectat, fabricat și introdus pe piață în conformitate cu directivele:*  
**Regulamentul Parlamentului European 305/2011**

*și că următoarele standarde relevante:*

PN-EN 13229:2002

documentație tehnică

*Produsul a fost marcat:*



*Prezenta declarație de conformitate își pierde valabilitatea dacă modificări au fost efectuate la șemineul RIVA, dacă construcția sa a fost modificată fără permisiunea noastră sau dacă încălzitorul de aer nu este utilizat în conformitate cu manualul de utilizare. Această declarație va fi predată noului proprietar, împreună cu titlul de proprietate al încălzitorului de aer.*

*Șemineul RIVA a fost fabricat în conformitate cu documentația tehnică păstrată de:*

**DEFRO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k., Zakład produkcyjny: 26-067 Strawczyn, Ruda Strawczyńska 103a.**

*Numele persoanei autorizate să întocmească documentația tehnică:*

*Numele și semnătura persoanei autorizate să întocmească o declarație de conformitate în numele producătorului:*

*Ultimele două cifre ale anului marcajului: 18*

**Warszawa, 15.01.2018**

*locul și data emiterii.*

**Robert Dziubela**

Director General

**Stimate client,**

Dorim să vă informăm că depunem toate eforturile pentru a oferi produse de calitate care să îndeplinească cele mai restrictive standarde și să garanteze siguranța funcțională. Toate dispozitivele sunt produse în conformitate cu cerințele directivelor UE relevante și au marcajul de siguranță CE confirmat de Declarația de conformitate CE.



Apreciem toate comentariile și propunerile dvs. referitoare la nivelul nostru de servicii. Apreciem comentariile și propunerile dvs. referitoare la dispozitivele noastre și nivelul serviciilor prestate de partenerii noștri și Asistența / service-ul nostru tehnic.

**DEFRO sp. z o.o. Sp. K**

**Stimate client,**

Dorim să vă mulțumim pentru alegerea produsului de înaltă calitate DEFRO, care vă va asigura siguranța și fiabilitatea operațională.

Deoarece sunteți clienții noștri, vă puteți oricând baza pe ajutorul Centrului de service DEFRO, care este gata să asigure eficiența constantă a șemineului.

Rețineți că pentru a utiliza șemineul în condiții de siguranță și eficiență, este esențial să vă familiarizați cu următoarele indicații.

- Familiarizați-vă cu acest Manual de utilizare - puteți găsi observații utile cu privire la funcționarea corespunzătoare a șemineului.
- Stabiliți dacă toate piesele au fost livrate și șemineul nu a fost deteriorat în timpul transportului.
- Comparați datele de pe plăcuța cu caracteristici tehnice cu cardul de garanție.
- Înainte de a porni șemineul, verificați racordul coșului de fum în baza recomandărilor de conectare incluse în acest manual și reglementările naționale corespunzătoare.

În timpul utilizării etuvei cu ciclu periodic trebuie respectate regulile de bază de utilizare a șemineului. Nu deschideți ușile în timpul funcționării dispozitivului.

Centrul de service DEFRO sau service autorizat DEFRO trebuie contactate întotdeauna atunci când este necesară o intervenție, deoarece numai aceste părți dețin piese de schimb originale și personal instruit corespunzător în scopul instalării și funcționării cazanelor DEFRO.

Pentru siguranța dvs. și pentru confortul utilizării cazanului, vă rugăm să vă familiarizați cu acest manual de utilizare și să trimiteți o copie corect completată a cardului de garanție la următoarea adresă:



DEFRO Sp. z o.o. Sp. k. - Centrum Serwis-  
owe  
Ruda Strawczyńska 103a  
26-067 Strawczyn



fax 41 303 91 31



serwis@defro.pl

Dacă returnați cardul de garanție, veți fi înregistrat în baza de date a utilizatorilor de cazane de încălzire DEFRO și vom fi în măsură să vă acordăm asistență tehnică rapidă și profesională.

Dacă nu returnați cardul de garanție completat corect și confirmarea calității și integrității șemineului în termen de până la două săptămâni de la data instalării, dar nu mai mult de șase luni după achiziție, garanția va fi anulată. Aceasta are ca rezultat întârzierile reparațiilor și necesitatea de a suporta costurile serviciilor și cheltuielile de deplasare.

Vă mulțumim pentru înțelegere.

Cu stimă,

**DEFRO sp. z o.o. Sp. k.**

Conținutul acestui Manual de utilizare este proprietatea DEFRO sp. z o.o. Sp. k.. Orice copiere, duplicare, publicare a conținutului acestui manual fără acordul prealabil scris al DEFRO sp. z o.o. Sp. k. este interzisă.

<b>Cuprins</b>		
1.	INFORMAȚII	5
2.	REGULI DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ	6
2.1.	Avertismente de securitate	6
2.2.	Avertismente legate de funcționare	7
3.	UTILIZARE PREVĂZUTĂ	7
4.	SPECIFICAȚII TEHNICE	7
4.1.	Proiectare	7
4.2.	Echipament	10
4.3.	Parametrii combustibilului	10
4.4.	Piese de schimb	11
5.	TRANSPORT ȘI INSTALARE	11
5.1.	Transport și depozitare	11
5.2.	Mediu de funcționare	11
5.3.	Sistem de distribuție a aerului cald	12
5.3.15		
5.3.1	Sistem de gravitație pentru distribuția aerului cald	12
5.3.2.	Sistem forțat pentru distribuția aerului cald	12
5.4.	Racord la priza de aer externă	13
5.5.	Instalarea la coșul de fum	13
5.6.	Instalarea în sistemul de încălzire centrală	13
6.	UTILIZARE ȘI FUNCȚIONARE	16
6.1	Umplerea sistemului de apă cu apă	16
6.2.	Observații introductive	16
6.3.	Prima pornire și utilizare	17
6.4.	Stingere	17
6.5.	Coroziune la temperaturi scăzute	18
7.	CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE	18
7.1	Operațiuni de bază și curățare efectuate de utilizator.	18
7.2.	Curățare înainte de fiecare pornire	18
7.3.	Curățarea panoului geamului	18
7.3.1.	Uși / garnituri	19
7.3.2.	Camera cuptorului	19
7.3.3.	Coș de fum	19
7.3.4.	Sistem de apă	19
7.4.	Inspecție periodică de către un service autorizat	19
7.5.	Demontarea ușilor	20
7.6.	Demontarea panoului geamului	20
7.7.	Demontarea deflectoarelor	21
7.8.	Demontarea plăcilor din ceramică	22
7.9.	Oprirea sobei	23
8.	DEPANARE	23
9.	MĂSURI ÎN CAZ DE INCENDIU ÎN COȘUL DE FUM / APRINDERE A FUNINGINEI	24
10.	ÎNDEPĂRTARE DIN CAUZA UZURII	24
11.	OBSERVAȚII PRIVIND UTILIZAREA ȘEMINEULUI CU INSERTII	25
12.	TERMENI ȘI CONDIȚII DE GARANȚIE A PRODUSULUI	25
12.1.	Condiții de garanție „Service 48 h”	27
13.	CARD DE GARANȚIE	28
14.	SERVICIILE DE REPARARE ȘI ÎNTREȚINERE ÎN GARANȚIE EFECTUATE	29
15.	CARD DE GARANȚIE / copie care trebuie returnată /	30
16.	FORMULAR DE RECLAMAȚIE	32
17.	FORMULAR DE RECLAMAȚIE	34
18.	FORMULAR DE RECLAMAȚIE	36
19.	ÎNREGISTRAREA INSPECȚIILOR CANALELOR DE FUM	38
<b>Lista cu imagini</b>		
	Imaginea 1. Proiectarea șemineului RIVA.	8
	Imaginea 2. Proiecții cu dimensiunile șemineului cu insertie	9
	Figura 3. Exemplu de instalare șemineu cu insertie	11
	Imaginea 4. Sistem de distribuție a aerului cald	12
	Imaginea 5. Racordarea șemineului cu insertie la priza de aer externă	12
	Imaginea 6. Racordarea șemineului cu insertie la coșul de fum	13
	Imaginea 7. Exemplu de schemă de racordarea sistemului de apă al șemineului RIVA cu sistemul de încălzire în sistem deschis.	14
	Imaginea 8. Exemplu schemă de racordarea a sistemului de apă al șemineului RIVA cu sistem de încălzire în sistem închis	15
	Imaginea 9. Metoda de aducție a combustibilului în timpul aprinderii	17
	Imaginea 10. Setarea glisorului pentru reglarea fluxului de aer	17
	Imaginea 11. Deconectarea panoului geamului de la uși.	21
<b>Lista tabelor</b>		
	Tabelul 1. Dimensiunile tuturor modelelor de șemineu cu insertie RIVA.	9
	Tabelul 2. Datele tehnice ale șemineului.	10
	Tabelul 3. Echipamentele șemineului.	10

## 1. INFORMAȚII

Manualul de utilizare este parte integrantă și esențială a produsului și trebuie predat utilizatorului în cazul în care proprietatea este transmisă. Utilizatorul trebuie să citească cu atenție manualul și să îl păstreze pentru viitor, deoarece toate observațiile incluse aici sunt orientări importante privind siguranța în timpul instalării, utilizării și întreținerii.

Instalarea șemineului trebuie efectuată în conformitate cu standardele obligatorii din țara de destinație, conform instrucțiunilor producătorului și de către personal calificat. Instalarea necorespunzătoare a dispozitivului poate cauza vătămări corporale și pagube materiale, pentru care producătorul nu este responsabil.

Un șemineu poate fi utilizat numai pentru scopul în care a fost proiectat în mod explicit. Orice altă utilizare trebuie considerată nepotrivită și, în consecință, periculoasă.

În caz de eroare în timpul lucrărilor de instalare, utilizare sau întreținere, cauzată de nerespectarea legislației, a reglementărilor în vigoare sau a instrucțiunilor conținute în acest manual (sau altele, livrate de producător), producătorul își declină răspunderea contractuală sau necontractuală pentru eventuale daune și garanția dispozitivului este anulată.

### Versiunile publicațiilor






Datorită îmbunătățirii continue a produsului, DEFRO își rezervă dreptul de a actualiza această publicație fără notificare prealabilă.

Conținutul acestui Manual de utilizare este proprietatea DEFRO. Orice copiere, duplicare, publicare a conținutului acestui Manual de utilizare fără acordul prealabil scris al DEFRO este interzisă.

### Depozitarea manualului și studierea conținutului acestuia

Vă recomandăm să aveți grijă de acest manual și să îl păstrați într-o locație ușor și rapid disponibilă. Dacă acest manual este pierdut, se deteriorează sau este distrus, trebuie să solicitați o copie de la punctul de vânzare sau direct de la producător, menționând datele de identificare ale produsului. Toate cele mai importante informații cuprinse în manualul de utilizare sunt marcate cu caractere albine și au simboluri care atrag atenția utilizatorului asupra pericolelor care pot apărea în timpul funcționării vetrei uscate cu manta de apă.

Simbolurile utilizate în text sunt explicate mai jos:

	<b>Pericol!</b> <i>O amenințare directă la adresa vieții și a sănătății! Nerespectarea recomandărilor marcate în acest mod și utilizarea necorespunzătoare pot duce la deces sau răni grave.</i>
	<b>Pericol!</b> <i>Pericol de la tensiunea electrică! Instalarea incorectă și conexiunile electrice incorecte pot reprezenta un pericol pentru viață prin electrocutare.</i>
	<b>Notă!</b> <i>Simbol de avertisment care indică faptul că trebuie să citiți cu atenție și să înțelegeți informațiile furnizate la care se referă. Nerespectarea acestor recomandări poate duce la defectarea majoră a echipamentului și poate crea un pericol pentru utilizator sau pentru mediu.</i>
	<b>Pericol!</b> <i>O amenințare directă la adresa sănătății! Nerespectarea recomandărilor evidențiate în acest mod poate provoca incendii sau arsuri.</i>
	<b>Sugestie!</b> <i>Simbol informativ. Informațiile utile și sugestiile sunt marcate în acest fel.</i>

## 2. REGULI DE SIGURANȚĂ DE BAZĂ

### 2.1. AVERTISMENTE DE SECURITATE



- Trebuie respectate dispozițiile naționale și locale.
- Echipamentele trebuie instalate în conformitate cu standardele legale aplicabile în locația, regiunea sau țara respectivă.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de o persoană (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate și fără experiența și cunoștințele necesare, cu excepția cazului când sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau au fost instruite în privința modului de utilizare.
- Este necesar să respectați întotdeauna recomandările din manualul de utilizare pentru a asigura utilizarea corectă a echipamentului și pentru a preveni accidentele.
- Funcționarea și reglarea trebuie efectuate de către adulți. Erorile și setările incorecte pot provoca situații periculoase și / sau funcționarea incorectă.
- Înainte de orice operațiune, utilizatorul (sau orice persoană care operează echipamentul) trebuie să citească și să înțeleagă întregul conținut al acestui manual.
- Echipamentul trebuie utilizat numai după cum este prevăzut. Orice altă utilizare este considerată o utilizare necorespunzătoare și în consecință, periculoasă.
- Echipamentul nu trebuie utilizat ca scară sau obiect de sprijin.
- Înainte de instalare, trebuie să vă asigurați că substratul va rezista forței șemineului cu inserție, având în vedere greutatea acestuia.
- În cazul unor perturbări în funcționare, echipamentul poate fi repornit numai după ce problema a fost eliminată și echipamentul este readus la starea inițială.
- Utilizatorul este complet responsabil pentru utilizarea necorespunzătoare a produsului și exonerează DEFRO de orice răspundere civilă și penală.
- Toate tipurile de modificări sau înlocuirea pieselor echipamentului cu componente neoriginale sau fără autorizație pot prezenta un risc pentru operator și exonerează DEFRO de orice răspundere civilă și penală.
- Instalarea sau întreținerea incorectă (incompatibilă cu conținutul acestui produs) poate provoca vătămări corporale, poate răni animale sau poate provoca pagube materiale. Astfel, DEFRO va fi exonerată de orice răspundere civilă sau penală.



- O parte a suprafeței șemineului cu inserție este foarte fierbinte (ușile, mânerul, panoul geamului, conducta de evacuare a gazelor de ardere etc.). Trebuie să evitați contactul direct cu asemenea componente fără îmbrăcăminte de protecție adecvată sau echipament de protecție cum ar fi, de exemplu, mănuși termorezistente.
- Nu atingeți panoul geamului după ce șemineul cu inserție s-a încălzit.
- Țineți copiii la distanță de echipament atunci când acesta este în funcțiune deoarece fiecare suprafață fierbinte poate provoca arsuri.
- Este interzisă utilizarea unui șemineu cu inserție atunci când geamul este crăpat.
- Nu așezați și nu uscați lenjeria de corp pe echipament. Eventualele uscătoare pentru atârnarea lenjeriei de corp sau alte obiecte similare trebuie amplasate la o distanță adecvată de echipament - pericol de incendiu.
- Este absolut interzisă deschiderea ușilor în cazul în care coșul de fum a luat foc. În acest caz apălați serviciile corespunzătoare.
- Se recomandă păstrarea unei distanțe minime de 400 mm între părțile fierbinți ale șemineului cu inserție și materialele inflamabile medii; în caz contrar, utilizați materiale izolante disponibile în comerț. Aplicați această sugestie și pentru mobilier, perdele etc. Distanțele minime sunt indicate la punctul 5.2 din manualul de utilizare.
- Este absolut interzisă utilizarea lichidului inflamabil pentru aprindere.
- Dacă substratul pe care este amplasat echipamentul este fabricat din materiale inflamabile, cum ar fi parchet sau podea, trebuie așezată o placă de protecție dedesubt (placa trebuie să se extindă la 250-300 mm peste partea frontală a echipamentului).

## 2.2. AVERTISMENTE LEGATE DE FUNCȚIONARE



- Echipamentul trebuie oprit în caz de defecțiune sau de funcționare incorectă.
- Combustibilul utilizat la șemineul cu inserție trebuie să îndeplinească condițiile descrise în acest manual.
- Părțile interne ale șemineului cu inserție nu trebuie spălate cu apă.
- Nu expuneți ansamblul la acțiunea aerului fierbinte pentru o perioadă lungă de timp. Nu încălziți excesiv camera în care locuiți și unde este instalat echipamentul. Acest lucru poate avea un impact negativ asupra stării fizice și poate cauza problemele de sănătate.
- Echipamentul trebuie instalat în încăperi cu protecție împotriva incendiilor și dotate cu toate componentele necesare, cum ar fi alimentare (cu aer) și evacuarea gazelor de ardere.
- Șemineul cu inserție și învelișul din ceramică trebuie depozitate în încăperi fără umiditate și nu pot fi expuse efectelor adverse ale vremii.
- Nu se recomandă așezarea a șemineului cu inserție direct pe podea, iar dacă aceasta este construită din materiale inflamabile, trebuie izolată corespunzător.
- Pentru a facilita posibilele intervenții ale personalului tehnic, nu așezați șemineul cu inserție în interiorul camerelor închise și lângă pereți, fapt ce poate perturba admisia aerului.
- Asigurați-vă întotdeauna și verificați dacă ușile camerei de combustie sunt bine închise când echipamentul este în funcțiune.
- Echipamentul consumă cantitatea exactă de aer care este necesară pentru procesul de combustie; se recomandă conectarea vetrei de fier la priza de aer din exterior folosind o țevă adecvată și printr-o admisie specială situată în partea posterioară a echipamentului.

## INFORMAȚII SUPLIMENTARE



- În cazul unor probleme, trebuie să contactați departamentul de vânzări sau personal calificat autorizat de DEFRO. Solicitați piese de schimb originale dacă reparația este necesară.
- Utilizați numai combustibil cu proprietăți compatibile cu recomandările din acest manual de utilizare.
- Verificați și curățați periodic canalele de evacuare a gazelor de ardere (piesa de racord la coșul de fum).
- Păstrați cu atenție acest manual deoarece trebuie să fie disponibil pentru întreaga perioadă de funcționare a echipamentului. În cazul vânzării echipamentului altui utilizator, trebuie să vă asigurați întotdeauna că produsul are manualul inclus.
- Solicitați o copie nouă de la un punct de vânzare a produselor DEFRO dacă s-a pierdut.

## 3. UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Șemineul cu inserție RIVA ca un cuptor cu încărcare manuală a combustibilului este prevăzut pentru încălzire sau instalare într-o nișă. Carcasa nu trebuie fixată permanent cu inserția, trebuie să existe opțiunea de a o dezasambla.

Șemineul cu inserție RIVA este destinat arderii lemnului de esență tare, de exemplu fag, carpen, stejar, acacia, arțar, mesteacăn etc., cu un conținut de umiditate mai mic de 20%. Este destinat încălzirii caselor și spațiilor în care este instalat. Poate fi utilizat și ca sursă suplimentară de energie termică.

Șemineul cu inserție RIVA este echipat cu sistem de apă destinat alimentării sistemului de încălzire centrală. Acesta poate funcționa doar ca sursă de alimentare sau sursă suplimentară pentru sistemul CO.



**Șemineul cu inserție RIVA cu sistem de apă poate fi operat numai după racordarea la sistemul de încălzire centrală și după umplerea cu apă. Numai atunci este asigurată o dispersie corectă a căldurii. Funcționarea echipamentului fără apă și în afara sistemului CO duce la pierderea garanției.**

## 4. SPECIFICAȚII TEHNICE

### 4.1. PROIECTARE

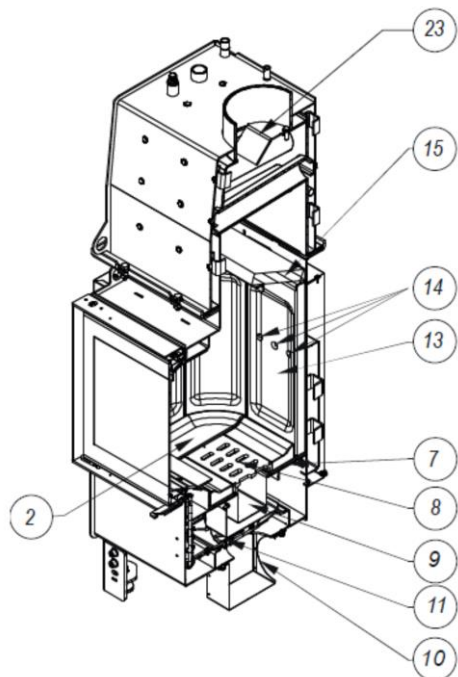
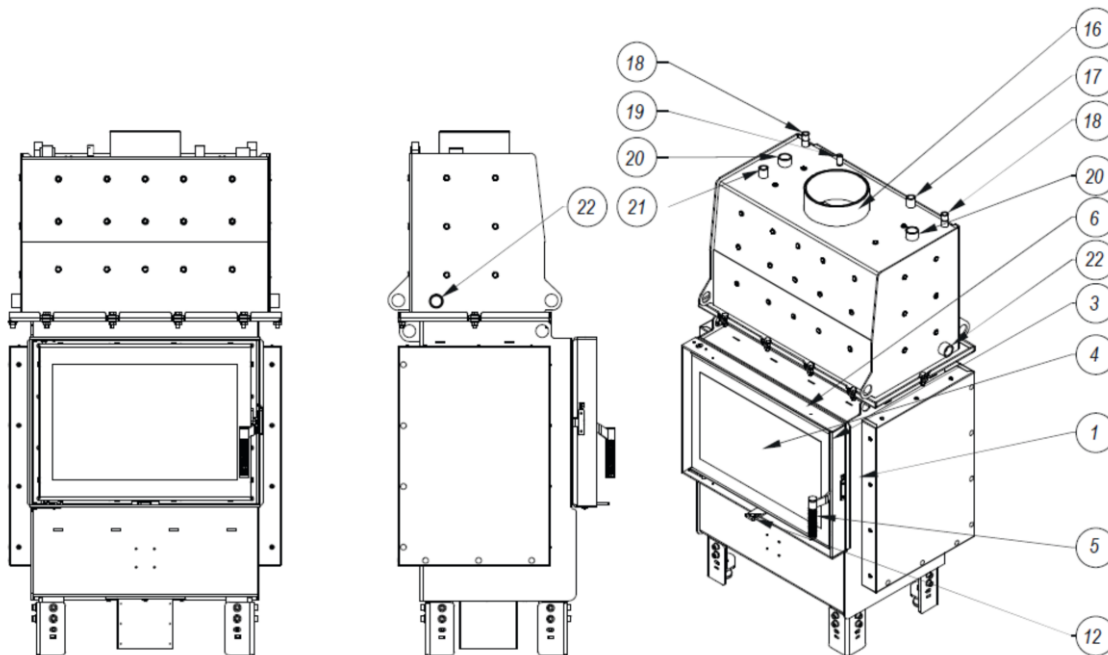
Ansamblul (1, imaginea 1) șemineului cu inserție RIVA este o izolație din oțel, cu o cameră de combustie amplasată în interior (2). Podeaua care creează o cameră pentru priza de aer reprezintă baza pentru inserție. Peretele posterior și

pereții laterali ai camerei de combustie sunt căptușiți cu plăci izolatoare din beton refractar. Peretele frontal al camerei de combustie este restricționat de o ușă de oțel (3) cu panou cu geam termorezistent (4) și sistem de blocare (5).

Combustibilul este ars pe grătarul din fontă (8) instalat pe bază. Containerul de cenușă (9) este amplasat sub grătar. Deflectorul (15) este amplasat peste camera de combustie. Direcționează debitul de gaze arse și îmbunătățește gradul de schimb de căldură.

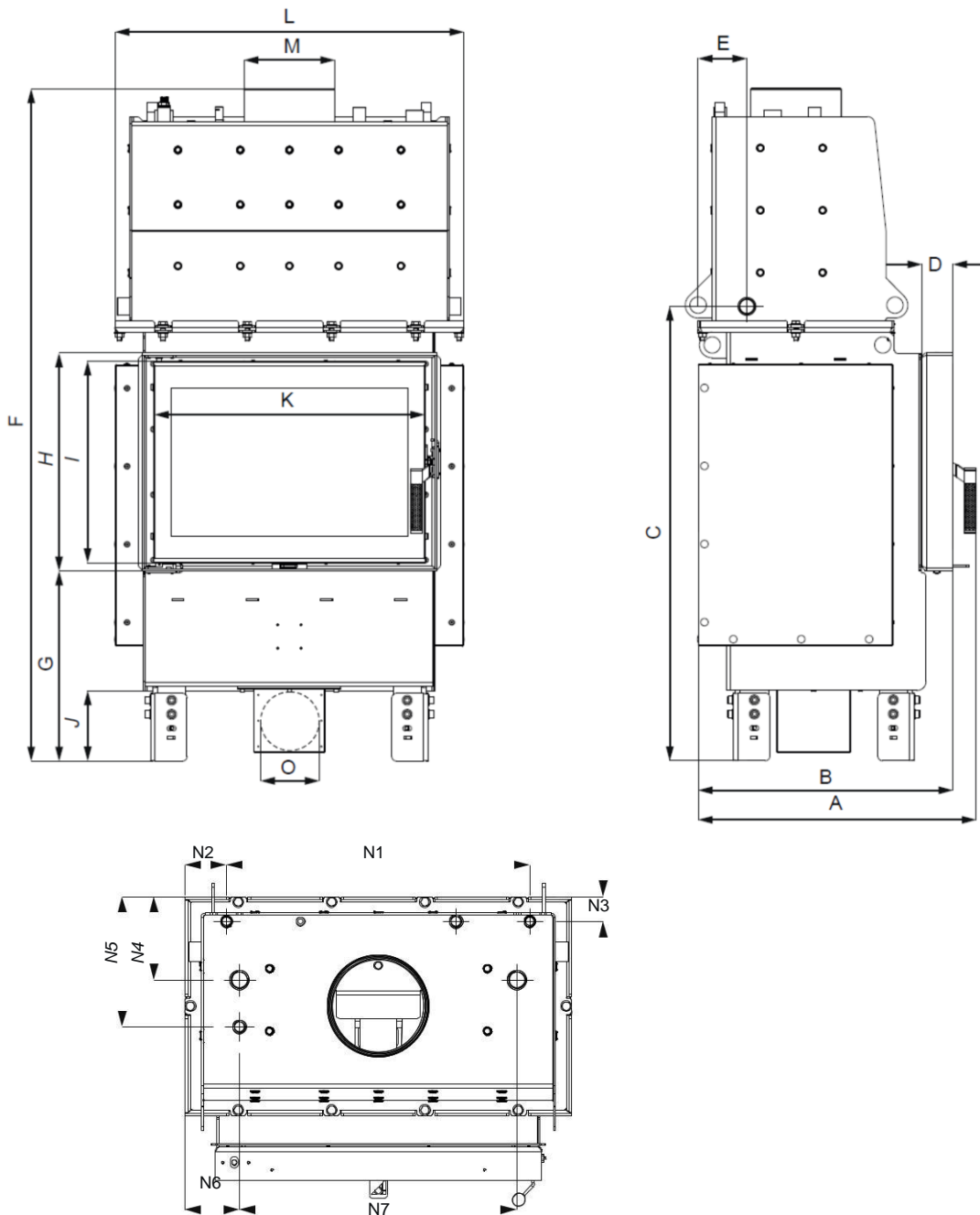
Aerul necesar pentru procesul de ardere este alimentat printr-o priză de admisie a aerului (10) prevăzută cu un mecanism de reglare (11). Priza de aer este amplasată în baza inserției șemineului. Deschiderile sistemului de post-ardere a gazelor (14) sunt amplasate suplimentar în peretele posterior al camerei cuptorului.

Sistemul de apă din oțel este instalat pe partea superioară a ansamblului șemineului. Placa superioară a sistemului este echipată cu prize de conectare pentru conducta care alimentează sistemul de încălzire centrală (2), comanda (17) și alimentarea (18) pentru protejerea schimbătorului de căldură, un senzor de temperatură (19) și priză pentru aerisire (21). Peretele din stânga și dreapta sistemului este echipat și cu prize de conectare pentru țevă de retur (22) de la sistemul de încălzire centrală. Gazele de evacuare sunt evacuate în horn printr-un canal de fum amplasat în peretele superior al sistemului de apă.



- 1 – ansamblu;
- 2 – camera cuptorului;
- 3 – ușă;
- 4 - panou geam termorezistent;
- 5 - mâner cu blocare;
- 6 – cadru;
- 7 – podea;
- 8 – grătar;
- 9 – container de cenușă;
- 10 - priză de admisie a aerului;
- 11 - reglarea debitului de aer;
- 12 - glisor pentru reglarea debitului de aer;
- 13 - placaje din beton ignifug;
- 14 - deschideri de la sistemul de post ardere a gazelor;
- 15 - deflector;
- 16 - coș de fum;
- 17 - racord de asamblare a senzorului de protecție termică a debitului -  $\Phi\frac{1}{2}$ ";
- 18 - prize schimbător de căldură -  $\Phi\frac{1}{2}$ ";
- 19 - racord de asamblare a senzorului de temperatură -  $\Phi\frac{1}{2}$ ".
- 20 - prize de alimentare pentru sistemul de încălzire centrală -  $\Phi 1$ ";
- 21 - racord de asamblare al aerisirii -  $\Phi\frac{1}{2}$ ";
- 22 - prize de retur ale sistemului de încălzire centrală -  $\Phi 1$ ".
- 23 - deflector de oțel pentru evacuarea gazelor de ardere.

Imaginea 1 Proiectarea șemineului RIVA.



Imaginea 2.2 Proiecții cu dimensiuni ale șemineului cu inserție.

Tabelul 1.1 Dimensiunile tuturor modelelor șemineului cu inserție RIVA.

tip	dimensiuni [mm]												
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
RIVA SM	594,5	544,5	970,0	57,0	105,0	1435,0	406,0	465,0	430,0	150,0	580,0	745,0	Φ194,0
RIVA ME	594,5	544,5	970,0	57,0	105,0	1435,0	406,0	465,0	430,0	150,0	745,0	910,0	Φ194,0
RIVA LA	594,5	544,5	970,0	57,0	105,0	1435,0	406,0	465,0	430,0	150,0	915,0	1080,0	Φ194,0
Tip	dimensiuni [mm]												
	N1	N2	N3	N4	N5	N6	N7	O					
RIVA SM	585,0	80,0	47,5	160,0	250,0	105,0	535,0	Φ125,0					
RIVA ME	750,0	80,0	47,5	160,0	250,0	105,0	700,0	Φ125,0					
RIVA LA	750,0	165,0	47,5	160,0	250,0	105,0	870,0	Φ125,0					

Tabelul 2. Datele tehnice ale șemineului.

Specificație / tip de dispozitiv	Unitate	RIVA SM	RIVA ME	RIVA LA
Putere nominală	kW	16	19	22
Puterea termică a ciclului apei	kW	8	9	12
Presiune de lucru max. admisă	bar	2,0	2,0	2,0
Interval de putere	kW	11-19	13-21	15-26
Dimensiunea coșului de fum	mm	200	200	200
Eficiență	%	88	81	80
Eficiența energetică sezonieră	%	-	-	-
Emisie CO pentru 13% O2	%	0,1	0,07	0,1
Temperatura de ardere	°C	240	274	240
Greutate <sup>1)</sup>	kg	265 ± 5	315 ± 5	385 ± 5
Zonă de încălzire	m3	60-120	80-140	100-160
Capacitate apă	l	45	55	65
Flux gaze de ardere pentru putere nominală	g / sec	10,54	16,77	-
Tiraj minim la putere nominală	Pa	12 ± 2	12 ± 2	12 ± 2
Consum de combustibil	kg/h	4,7	6,2	-
Încărcare unică recomandată	kg	3 - 3,5	3,5 - 4	nu există date
Lungimea maximă a bucăților	mm	350	400	500
Tip combustibil	lemn de esență tare uscat (maximum 20% din conținutul de umiditate)			
Tip încălzitor - cu ardere periodică				

<sup>1)</sup> Greutatea dispozitivului depinde de versiunea de proiectare selectată și de echipamentul său.

#### 4.2. ECHIPAMENT

Șemineul este livrat pe un palet, învelit în folie și este complet asamblat. Obiectul livrării poate include componente și subansamble suplimentare, în funcție de comanda utilizatorului. Componentele care sunt echipamente standard sunt specificate în tabelul 2.

Tabelul 3 Echipamentul șemineului.

Echipamentul standard al șemineului	Unitate	Cantitate
Manual de utilizare pentru șemineu	buc.	1
Căptușeala ceramică a camerei cuptorului	set	1

#### 4.3. PARAMETRI COMBUSTIBIL

Un șemineu cu inserție este destinat arderii lemnului de foioase (stejar, carpen, frasin, fag) cu un conținut de umiditate sub 20% (lemn uscat în condiții adecvate timp de cel puțin 2 ani). Lungimea maximă a bucăților este prezentată în tabelul 2. Este permisă utilizarea brichetelor din lemn.

Nu este permisă utilizarea lemnului umed (contaminarea extinsă a emisiilor șemineului și funingine și scăderea eficienței energetice a cuptorului).

Este interzisă utilizarea tuturor celorlalți combustibili, min. cărbune, lemn de esență moale din conifere, lemn din copaci tropicali și combustibil lichid.

Este interzisă combustia tuturor tipurilor de gunoi și deșeuri de lemn. Aprinderea cu materiale nepermise în șemineu poate duce la deteriorarea șemineului și la punerea în pericol a vieții și sănătății pentru utilizatori (gaze de ardere toxice de la produse chimice).



**Utilizarea unui combustibil de calitate inferioară sau incompatibilă cu recomandările menționate mai sus poate provoca neregularități în funcționarea echipamentului și poate duce la pierderea garanției și la declinarea răspunderii pentru produs.**

**Șemineul nu este un cuptor destinat arderii deșeurilor, iar combustibilii interziși nu pot fi arși în el.**

**Lemnul trebuie să fie uscat de minimum doi ani. Aprinderea cu lemn umed, cu o valoare calorică redusă, scade eficiența și are o influență negativă asupra duratei de viață a vetrei uscate.**



**Nu se recomandă utilizarea lemnului de esență moale și a lemnului de rășinoase drept combustibil. Determină concentrarea intensă a fumului și necesitatea de a curăța echipamentul și coșul de fum mai des.**

**Este interzisă arderea cărbunelui, a lemnului de copaci tropicali, a produselor chimice, a combustibililor lichizi etc., de exemplu ulei, alcool, benzină, naftalină, plăci laminate, impregnate etc., hârtie, cartoane, haine vechi, deșeuri.**

**DEFRO sp. z o.o. Sp. k. nu acceptă răspunderea pentru daunele cauzate sau pentru arderea necorespunzătoare a combustibilului în cazul în care combustibilul utilizat este interzis.**

#### 4.4. PIESE DE SCHIMB

Pentru a obține informații despre disponibilitatea pieselor de schimb pentru vatra uscată sau despre reparațiile echipamentului, vă rugăm să contactați Centrul de service DEFRO sau Service-ul autorizat DEFRO.

	<b>DEFRO sp. z o.o. Sp. k.</b> Centru de service Ruda Strawczyńska 103a 26-067 Strawczyn	fax 41 303 91 31
	26-067 Strawczyn	 serwis@defro.pl

#### 5. TRANSPORT ȘI INSTALARE

##### 5.1. TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

Șemineul este livrat pe un palet, învelit în folie și este complet asamblat. Se recomandă transportul șemineului cu inserție în ambalaj, cât mai aproape posibil de locația țintă pentru instalare, ceea ce va reduce la minimum posibilitatea deteriorării carcasei dispozitivului.

Toate celelalte părți ale ambalajului trebuie îndepărtate astfel încât să nu reprezinte niciun pericol pentru oameni și animale.

Pentru ridicarea și coborârea șemineului cu inserție trebuie utilizate dispozitive de ridicare adecvate. Pentru transport, inserția șemineului trebuie asigurată împotriva deplasării și înclinării pe platforma unui vehicul cu ajutorul curelelor, a penelor și a blocurilor de lemn.

**Șemineul trebuie transportat în poziție verticală!**



**Șemineul cu inserție RIVA trebuie instalat în conformitate cu cerințele standardelor și reglementărilor legale în vigoare și a reglementărilor detaliate ale țării țintă. În Polonia, aceste condiții sunt reglementate prin Regulamentul Ministrului Infrastructurii din 12 aprilie 2002 privind condițiile tehnice care trebuie îndeplinite de clădiri și locația acestora. (Monitorul Oficial nr. 75 din 2002, nr. 690, astfel cum a fost modificat) și standardul polonez PN-EN 13229: 2002 Aparat care includ focare deschise cu combustibili solizi. Cerințe și teste.**

Un șemineu cu inserție trebuie depozitat într-o încăpere neîncălzită, sub acoperiș și cu ventilație eficientă. Înainte de instalare se va determina dacă toate piesele au fost livrate și dacă acestea sunt în stare

tehnică bună.

##### 5.2. MEDIU DE FUNCȚIONARE

Șemineul cu inserție trebuie instalat într-o locație adecvată, care să permită deschiderea ușilor și efectuarea lucrărilor de întreținere periodică. Mediul trebuie să fie:

- adaptat la condițiile de funcționare,
- echipat cu sursă de alimentare 230V / 50Hz,
- echipat cu un sistem adecvat de evacuare a gazelor din coșul de fum,
- echipat cu un sistem de ventilație extern,
- echipat cu un sistem de împănțare cu certificat CE.

Montarea corectă a inserției este necesară pentru obținerea nivelului de încălzire satisfăcător al unității rezidențiale. Înainte de asamblare este necesară selectarea unei poziții potrivite pentru instalarea vetrei. Verificați distanțele minime de siguranță față de materialele periculoase în caz de expunere la căldură sau materiale inflamabile, cum ar fi pereții portanți și alți pereți sau componente din lemn, mobilier etc. Exemplul de instalare a șemineului cu inserție este prezentat în imaginea 3.

Instalarea șemineului cu inserție trebuie să respecte următoarele reguli de siguranță:

- distanța minimă de 80 mm față de partea laterală și posterioară a materialelor neinflamabile,
- distanța minimă de 400 mm față de partea laterală și din posterioară a materialelor inflamabile medii,
- distanța minimă de 800 mm față de peretele frontal, unde nu pot fi amplasate materiale inflamabile medii.
- obiectele din materiale extrem de inflamabile trebuie amplasate la distanță de cel puțin 2000 mm de cuptor

Dacă nu este posibilă menținerea distanțelor indicate mai sus, trebuie să aplicați măsuri procedurale și constructive pentru a evita pericolele de incendiu. În cazul contactului cu peretele din lemn sau din alte materiale inflamabile, este necesar să se izoleze conducta de evacuare a gazelor de ardere.

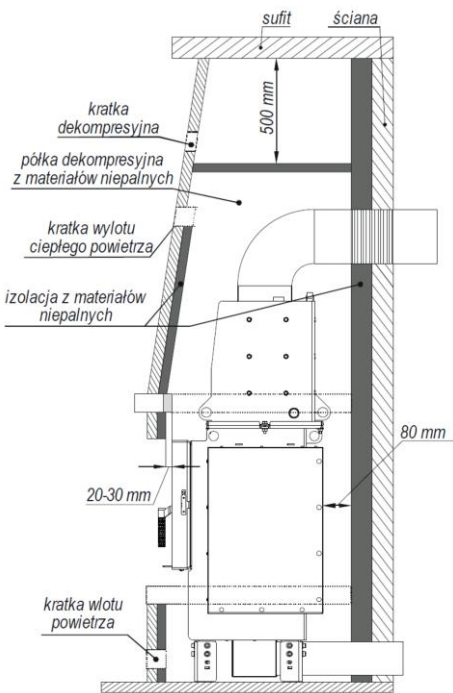
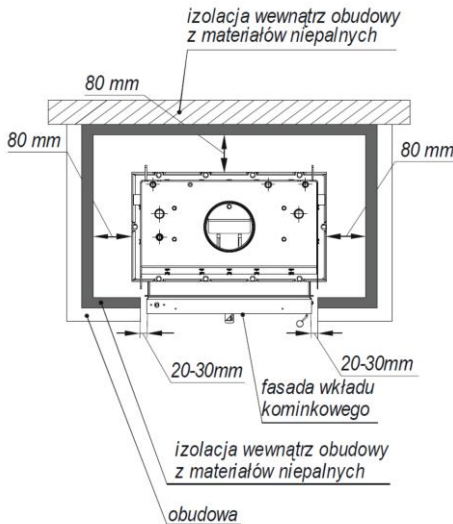


Figura 3.3 Exemplu de instalare a șemineului cu inserție.

#### AVERTISMENT!!!

**Absența îmbinării elastice poate reprezenta un motiv pentru deteriorarea echipamentului, ceea ce duce la pierderea drepturilor de garanție.**



**În cazul pardoselii din materiale inflamabile este necesară întocmirea unui plan în vederea protejării pardoselii și executarea protecției în conformitate cu standardele aplicabile în țara respectivă.**

Șemineul cu inserție trebuie amplasat pe un substrat cu o capacitate portantă adecvată. În conformitate cu standardele poloneze, fiecare metru pătrat al planșeului din locuința familială trebuie să transfere o sarcină de 150 kg. Dacă această condiție este îndeplinită, șemineul cu inserție fabricată de DEFRO poate fi instalat fără a fi necesară consolidarea planșeului.

Cu toate acestea, dacă nu sunteți sigur cu privire la proiectarea planșeului unde va fi instalat șemineul cu inserție, este absolut necesar să contactați proiectantul clădirii pentru a consolida planșeul sau a construi o structură specială care să distribuie greutatea pe o suprafață mai mare.



**Podteaua din încăperea unde va fi instalată vatra trebuie dimensionată corespunzător, pentru a menține sarcina.**

Pentru a asigura funcționarea corectă a șemineului cu inserție, trebuie să asigurați o intrare adecvată a aerului necesar pentru combustie (este necesar să se asigure aproximativ 40 m<sup>3</sup>/h) în conformitate cu standardele de instalare și standardele aplicabile în țara respectivă. Volumul mediului înconjurător nu trebuie să fie mai mic de 30 m<sup>3</sup>. Este necesar să presupuneți că arderea a 1 kg de lemn necesită ~ 8 m<sup>3</sup> de aer.



**Dacă se folosesc mai multe inserții într-o încăpere, necesarul de aer trebuie îndeplinit pentru fiecare inserție.**

Carcasa inserției trebuie să asigure accesul aerului necesar pentru ventilație, circulația aerului în carcasă. În partea inferioară a instalației (sub inserție) este necesar să se asigure deschideri de alimentare cu aer care să asigure alimentare cu aer pentru combustie. Pentru a asigura evacuarea corectă a aerului fierbinte din hotă, trebuie să instalați orificii de evacuare prevăzute la capăt cu grile de ventilație. Această deschidere trebuie efectuată astfel încât să existe garanția că se poate înfunda. Acestea trebuie să fie prevăzute cu grile la capăt.

Zona activă a grilei trebuie selectată în funcție de puterea inserției. Se presupune că ar trebui să fie egală cu 40 - 60 cm<sup>2</sup> per 1 kW de putere a inserției. Suprafețe active recomandate:

- putere șemineu cu inserție la 10 kW - secțiunea transversală a grilei min. 500 cm<sup>2</sup>,
- putere șemineu cu inserție la 15 kW - secțiunea transversală a grilei min. 700 cm<sup>2</sup>,
- putere șemineu cu inserție peste 15 kW - secțiunea transversală a grilei min. 800-1200 cm<sup>2</sup> și mai mare.

Aerul poate fi alimentat din încăperile adiacente, cu condiția ca acestea să fie echipate cu alimentare cu aer exterioară și nu fie dormitoare sau băi și să nu existe pericol de incendiu, de exemplu: garaje, depozite de lemne, depozite pentru materiale inflamabile. Trebuie respectate obligatoriu recomandările standardelor aplicabile.

Temperatura deasupra inserției, în interiorul hotei, este foarte ridicată. Prin urmare, este necesar să instalați o placă de decompresie în interiorul hotei, la o distanță de ~40 cm de tavanul camerei. Previne încălzirea tavanului în cameră, pierderile de căldură și forțează instalarea grilelor de evacuare dedesubt, care să emită căldura din camera de evacuare peste inserție. Grilele de evacuare sunt instalate alternativ pe ambele părți ale carcasei - sub și peste plăcuța de evacuare.

### 5.3. SISTEM DE DISTRIBUȚIE A AERULUI CALD

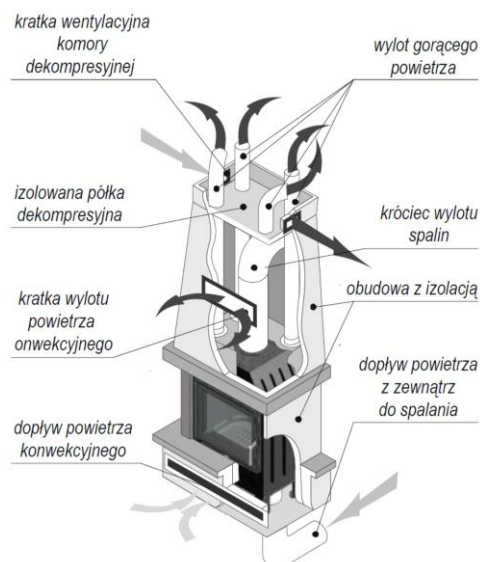
#### 5.3.1. SISTEM DE GRAVITAȚIE PENTRU DISTRIBUȚIA AERULUI CALD

Șemineul cu inserție RIVA returnează aprox. jumătate din putere în mediul înconjurător atunci când aerul este încălzit. În cazul încălzirii zonelor mici, de exemplu, camera unde este instalat șemineul cu inserție și încăperile adiacente, trebuie să selectați sistemul de gravitație pentru distribuția aerului atunci când aerul cald se va ridica în cameră în canalele de încălzire prin forțele termice elevatoare.

Utilizarea sistemului de gravitație trebuie să folosească conducte de distribuție izolate și scurte (care să nu depășească 3 m). Pentru acest sistem nu se recomandă distribuirea aerului fierbinte în prea multe încăperi. De asemenea, utilizarea țevilor prea lungi (peste 3 m față de coșul de fum) crește rezistența și scade viteza debitului de aer, ceea ce duce la o eficiență a curgerii gravitaționale.

#### 5.3.2. SISTEM FORȚAT PENTRU DISTRIBUȚIA AERULUI CALD

Aplicarea unui sistem forțat de distribuție a aerului cald (DGP) necesită instalarea dispozitivului de alimentare cu aer (turbină). Aceasta aspiră aerul fierbinte încălzit de șemineul cu inserție și îl forțează prin toate ramurile sistemului. În acest caz trebuie să utilizați o țeavă de racord la coș cu o unitate de alimentare cu aer cu cea mai mare secțiune transversală posibilă și cea mai mică lungime posibilă



Imaginea 4.4 Sistem de distribuție a aerului cald.



**Instalarea sistemului DGP trebuie încredințată unei companii specializate, care va verifica necesarul de căldură pentru zona dată și va proiecta corect sistemul de conectare și dispunerea părților individuale.**

#### 5.4. RACORDUL LA PRIZA DE AER EXTERNĂ

Camera în care este instalat șemineul cu inserție trebuie să fie echipată cu un flux de aer în cantitatea minimă necesară pentru procesul de combustie corect și pentru ventilarea încăperii. Acest lucru se poate realiza prin executarea unor orificii fixe în peretele orientat spre exterior sau prin canale de ventilație independente sau comune.

Peretele exterior de lângă vatră trebuie să aibă prin deschizătură protecții cu grilaj pe partea interioară și exterioară în acest scop.

În plus, priza de aer trebuie să fie:

- conectată direct la încăperea unde va fi instalat șemineul cu inserție,
- protejată cu grilă, plasă metalică sau capac adecvat care să nu limiteze secțiunea transversală minimă,
- amplasată într-un mod care să împiedice înfundarea,
- amplasată cu luarea în considerare a distanțelor adecvate care să împiedice turbionarea aerului (de exemplu, în raport cu ferestrele).

#### 5.5. INSTALAREA LA COȘUL DE FUM

Șemineul cu inserție trebuie conectat la coșul de fum individual. Dimensiunea hornului de tiraj trebuie să fie

egală

cu:

- tiraj minim -  $6 \pm 1$  Pa;
- tiraj mediu, recomandat -  $12 \pm 2$  Pa.
- tiraj maxim -  $15 \pm 2$  Pa.

Înainte de instalarea permanentă a șemineului cu inserție, trebuie să vă asigurați că este îndeplinită o condiție de tiraj recomandat. În cazul în care tirajul este prea mic, atunci trebuie să dezamblați un deflector de oțel al orificiului de evacuare a gazelor de ardere (piesa 23 din figura 1) și să verificați din nou dacă este îndeplinită condiția de tiraj recomandat.

În timpul executării deschiderii pentru conducta de evacuare a gazelor de ardere trebuie să luați în considerare posibila prezență a materialelor inflamabile. În cazul în care deschiderea va trece prin peretele din lemn sau din material sensibil la căldură, atunci este necesar să păstrați obligatoriu distanța minimă față de materialul inflamabil (valoarea indicată pe eticheta de certificare a țevii), cu eventuale izolații suplimentare utilizând materiale adecvate (grosime 1,3 - 5 cm, conductivitate termică min.  $0,07 \text{ W / m } ^\circ\text{K}$ ).

Ca alternativă se recomandă utilizarea unei conducte industriale izolate, care poate fi utilizată și la exterior, pentru a evita apariția condensului.

Pentru funcționarea corectă, un racord trebuie executat între șemineul cu inserție și coșul de fum sau canalul de fum conform recomandărilor de mai jos:

- secțiunile orizontale trebuie să aibă o pantă minimă de 3% înspre partea de sus,
- lungimea secțiunii orizontale trebuie să fie minimă și să nu depășească 2/3 metri,
- o serie de schimbări de direcții, inclusiv utilizarea componentei „T”, nu trebuie să depășească 4.

Hornul sau canalul individual de fum trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- să fie rezistente la produsele de combustie, rezistente la apă și izolate corespunzător, în conformitate cu condițiile de utilizare,
- să fie fabricate din materiale rezistente la solicitări mecanice normale, căldură, acțiunea produselor de combustie și eventualul condens,
- să fie verticale cu o schimbare a direcției axei care să nu depășească  $45^\circ$ ,
- să fie separate în mod adecvat cu spațiu gol sau izolație adecvată împotriva materialelor arse și inflamabile,
- să aibă, de preferință, o secțiune transversală internă circulară: secțiunea transversală pătrată sau dreptunghiulară trebuie să aibă colțuri rotunjite cu o rază nu mai mică de 20 mm,
- secțiunea transversală internă trebuie să fie constantă, liberă și independentă,
- să aibă o secțiune transversală dreptunghiulară cu raportul maxim între două laturi egal cu 1,5.



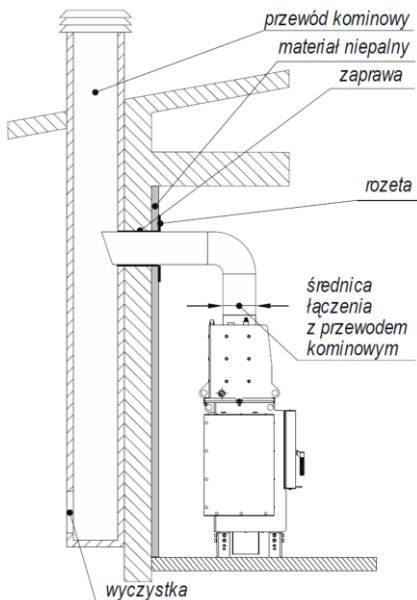
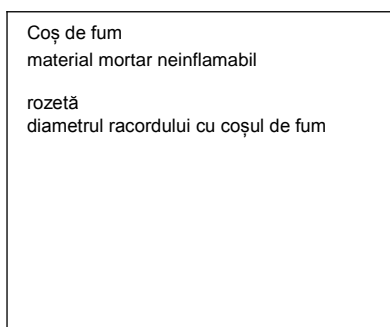
**Este interzisă utilizarea ventilației mecanice de evacuare. Șemineul cu inserție nu trebuie utilizat dacă tirajul hornului este prea mic.**

**Dacă tirajul hornului este prea scăzut, trebuie să dezamblați deflectorul de oțel pe orificiul de evacuare a gazelor de ardere.**

#### 5.6. INSTALARE ÎN SISTEMUL DE ÎNCĂLZIRE CENTRALĂ

Șemineul cu inserție RIVA este echipat cu sistem de apă care permite funcționarea în sistemul de încălzire centrală. Sistemul de apă, amplasat pe partea superioară a corpului șemineului, este echipat cu un schimbător de căldură de protecție (bobină de răcire), astfel încât este posibilă instalarea acestuia atât în sistem deschis, cât și în sistem închis.

Conectarea sistemului de alimentare cu apă al hornului trebuie efectuată în conformitate cu standardele și regulamentele aplicabile și, în special, cu următoarele documente:



Imaginea 6 Racordul inserției șemineului la coșul de fum.

- Regulamentul Ministrului Infrastructurii din 12 martie 2009 privind condițiile tehnice care trebuie îndeplinite de clădiri și locația acestora.
- Standardul PN-EN 12828: 2006 - Sisteme de încălzire în clădiri - Proiectarea sistemelor de încălzire centrală a apei;

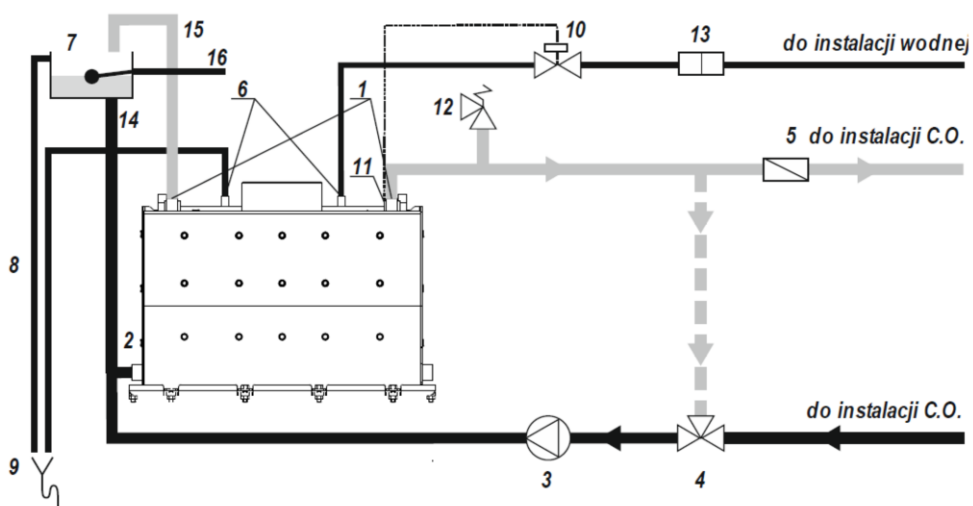


**Sistemul de încălzire centrală trebuie să îndeplinească cerințele specificate în standardul polonez PN-91 / B-02413 privind protecția sistemelor de încălzire a apei cu sistem deschis și a recipientelor sub presiune.**

**În cazul instalării șemineului cu inserție într-o altă țară decât Polonia, este obligatorie aplicarea cerințelor și standardelor relevante din această țară.**

Înainte de instalarea șemineului cu inserție, trebuie să efectuați o conexiune de testare a sistemului de apă la sistemul de încălzire centrală și apoi să introduceți presiunea de lucru în sistem pentru a verifica etanșeitățile acestuia. Șemineul cu inserție trebuie încăstrat atunci când toate scurgerile din sistemele de apă au fost excluse.

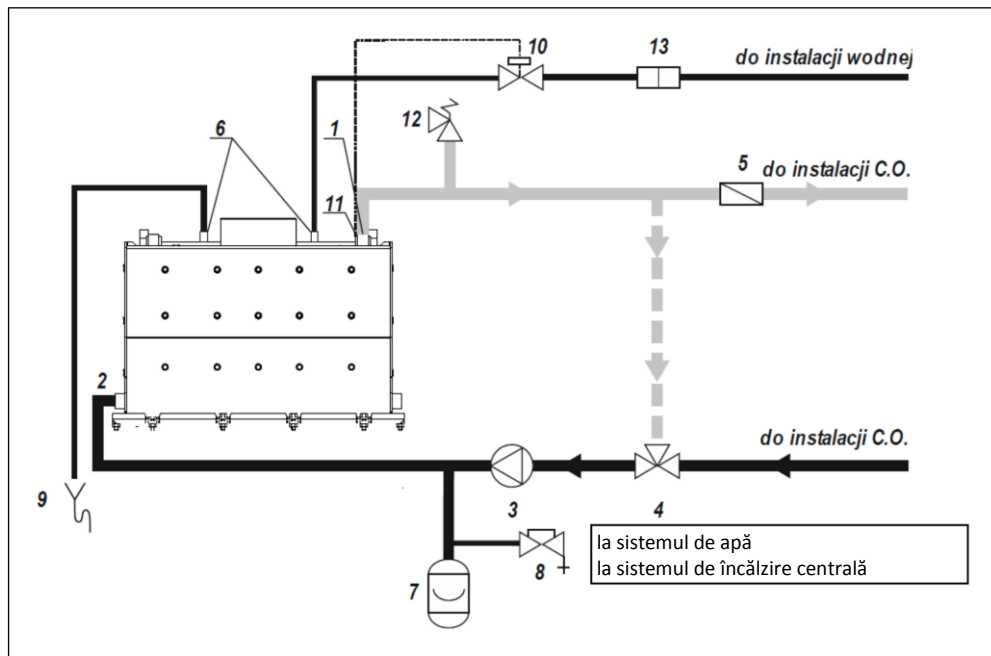
Imagini Imaginea 7 și Imaginea 8 prezintă schemele de conectare pentru sistemul de apă al șemineului cu inserție RIVA în sistemul de încălzire.



- 1 - priză de scurgere a apei calde
- 2 - priză de alimentare cu apă rece
- 3 - pompă de circulație,
- 4 - supapă termostatică cu trei căi de amestecare
- 5 - clapetă de reținere
- 6 - prize de protecție a schimbătorului de căldură
- 7 - vas de expansiune cu flotor
- 8 - țeavă de baleiaj
- 9 - sistem de canalizare
- 10 - protecția termică a ieșirii
- 11 - senzor supapă termostatică
- 12 - ventil de siguranță de presiune
- 13 - filtru
- 14 - tub de expansiune
- 15 - țeavă de siguranță
- 16 - alimentarea cu energie din conducta de apă

Imaginea 7. Exemplu de schemă de conectare a sistemului de apă al șemineului RIVA cu sistem de încălzire în sistemul deschis.

- 1 - priză de scurgere a apei calde
- 2 - priză de alimentare cu apă rece
- 3 - pompă de circulație,
- 4 - supapă termostatică cu trei căi de amestecare
- 5 - clapetă de reținere
- 6 - prize de protecție a schimbătorului de căldură
- 7 - vas de expansiune cu membrană
- 8 - umplerea și golirea obiectelor sanitare
- 9 - sistem de canalizare
- 10 - protecția termică a ieșirii
- 11 - senzor de supapă termostatică
- 12 - ventil de siguranță de presiune
- 13 - filtru



Imaginea 8. Exemplu de schemă de conectare a sistemului de apă al șemineului RIVA cu sistem de încălzire în sistemul închis.

Sistemul de apă din șemineul cu inserție RIVA este echipat cu două prize de alimentare și două prize de retur, astfel încât este posibilă selectarea punctelor de conectare la sistemul de încălzire centrală. Pentru funcționarea corectă și eficientă a sistemului de alimentare cu apă, locațiile pentru conectarea la sistemul de încălzire centrală trebuie dispuse încrucișat, adică priză de alimentare în stânga și priză de retur în dreapta sau priză de alimentare în dreapta și returul în stânga.

Protecția termică a ieșirii (10) este o supapă care, în funcție de semnalul de temperatură de la senzor (11), se va deschide dacă temperatura de funcționare în siguranță a sistemului de apă va fi depășită. Apa din sistemul de apă care curge prin schimbătorul de căldură răcește sistemul de apă prin scăderea temperaturii apei în sistemul de încălzire centrală și apoi este descărcată în sistemul de canalizare.



**Protecția schimbătorului de căldură (protejarea serpentină) trebuie conectată la sistemul de alimentare cu apă, asigurând o debit continuu al apei, de asemenea, dacă energia electrică nu este disponibilă.**

**Protecția schimbătorului de căldură este destinată numai colectării de căldură de urgență și nu trebuie utilizată ca încălzitor de apă pentru utilități.**

Pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului de apă este necesar să se respecte condiția ca temperatura apei care revine din sistemul CO să nu fie mai mică de 50 °C (punct de condens pentru lemn cu conținut de umiditate 20%). Acesta este racordată cu condensarea aburului pe pereții reci ai șemineului cu inserție (așa numita exsudare a inserției), ceea ce duce la o scădere a duratei de viață și a eficienței încălzirii. Acest fenomen poate fi evitat prin aplicarea diferitelor metode, de exemplu prin setarea unei temperaturi mai mari a apei în sistemul de apă și reglarea temperaturilor în încăperile încălzite cu ajutorul vanelor termostate sau prin utilizarea sistemelor de amestecare. Funcția de protecție termică împotriva căderii temperaturii apei de retur sub punctul de condens este implementată printr-o supapă termostatică de amestecare cu trei căi (4), care, în funcție de valoarea măsurată a senzorului de temperatură instalat, deschide în mod corespunzător supapa cu apă fierbinte, amestecând-o cu apă rece de la retur - în cazul exemplurilor (Imaginea 7 și Imaginea 8).



**Este necesară instalarea protecției termice în sistem care să împiedice revenirea apei cu o temperatură sub punctul de condens (50 °C). Lipsa unei astfel de protecții duce la o scădere drastică a eficienței încălzirii și la deteriorarea echipamentului. Nerespectarea acestei recomandări poate duce la pierderea garanției.**

Este necesară montarea ventilului de siguranță (12) în sistemul închis. Sarcina acestuia este protejarea sistemului de apă și a instalației împotriva depășirii presiunii de lucru maxime admisibile. Ventilul trebuie setat din fabrică la 2,0 bar și trebuie să împiedice depășirea presiunii maxime de funcționare cu mai mult de 10%.

Ventilul trebuie instalat cât mai aproape de sursa de căldură: poate fi instalat direct în priză de alimentare liberă sau pe conducta care alimentează instalația, într-o locație ușor accesibilă.

Dacă presiunea admisibilă este depășită, ventilul de siguranță eliberează excesul de apă și abur prin conducta de evacuare, reducând presiunea în sistem. Prin urmare, este necesar să asigurați evacuarea în siguranță a apei și a vaporilor dintr-un ventil de siguranță (de exemplu, la sistemul de canalizare).



**Se recomandă utilizarea accesoriilor de siguranță, așa-numita unitate de siguranță, care constă dintr-un ventil de siguranță, un manometru și o aerisire.**

Racordurile sistemului de apă cu sistemul de încălzire centrală trebuie realizate folosind îmbinări filetate sau cu flanșe.



- **Instalarea sistemului de apă a șemineului cu inserție prin sudare duce la pierderea garanției!**
- **Instalația șemineului cu inserție trebuie efectuată de o persoană sau o companie cu calificări și autorizații adecvate.**
- **Este în interesul utilizatorului să se asigure că instalarea este efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare și că firma de instalare oferă o garanție pentru corectitudinea și buna calitate a manoperei, confirmate prin ștampilă și semnătură pe cardul de garanție al vetrei.**
- **Sistemul hidraulic al sistemului de apă din șemineul cu inserție trebuie realizat în conformitate cu normele și reglementările aplicabile în prezent. Trebuie respectate toate dispozițiile naționale și locale!**

## 6. UTILIZARE ȘI FUNCȚIONARE

### 6.1. UMLEREA SISTEMULUI DE APĂ CU APĂ

Asigurați-vă că sistemul CO este umplut corect cu apă, care trebuie să fie curată, limpede și fără aditivi înainte de pornire. Sistemul de alimentare cu apă trebuie umplut numai după ce s-a răcit.

Calitatea apei are o influență esențială asupra duratei de viață a sistemului de apă și a întregului sistem central de încălzire. Apa trebuie să aibă următorii parametri:

- reacția la pH:
  - 8,0 ÷ 9,5 - în sisteme din oțel și fontă;
  - 8,0 ÷ 9,0 - realizate din cupru și materiale mixte oțel / cupru;
  - 8,0 ÷ 8,5 - pentru sisteme cu radiatoare din aluminiu;
- duritate totală <20 °F,
- conținut de oxigen liber <0,1 mg / l, recomandat 0,05 mg / l,
- conținut de cloruri <60 mg / l.



**Înainte de a racorda șemineul cu sistemul de apă la vechiul sistem de încălzire centralizată, utilizatorul trebuie să efectueze o spălare pentru a îndepărta nămolul rămas în radiatoare și țevi.**

Umpleți sistemul cu apă înainte de aprinderea șemineului. Umplerea cu apă trebuie efectuată prin priza de recirculare a sistemului de apă sau prin dispozitivul de umplere și golire (8, imaginea 8). Acest proces trebuie să se realizeze încet, pentru a scoate aerul din sistem.

Pentru a verifica dacă sistemul a fost umplut cu apă, supapa de distilare directă amplasată pe conducta de semnalizare trebuie deschisă pentru câteva secunde. Evacuarea continuă a apei înseamnă că sistemul a fost umplut corect. Orice reumplere cu apă trebuie să aibă loc în perioada de inactivitate a cazanului.



- **Este inacceptabilă și strict interzisă reumplerea cu apă în timpul funcționării șemineului cu inserție, mai ales în cazul în care temperatura este ridicată deoarece poate duce la deteriorare sau fisurare.**
- **Apa poate fi reumplută numai datorită pierderii prin evaporare. Alte scăderi, cum ar fi scurgerile de sistem, nu sunt permise deoarece pot duce la crearea de tartru în cazan, ceea ce poate provoca deteriorarea permanentă a sistemului de apă.**

### 6.2. OBSERVAȚII INTRODUCTIVE

Înainte de instalarea șemineului cu inserție este necesar să efectuați mai multe teste de pornire. În timpul testelor de pornire trebuie să verificați funcționarea amortizorului hornului și a celorlalte sisteme mecanice ale echipamentului.

În timpul perioadei inițiale după instalare, șemineul cu inserție va funcționa cu o putere egală cu aprox. 30% din puterea nominală și va crește treptat temperatura. Aceasta permite îndepărtarea treptată a tensiunilor interne împiedicând apariția șocurilor termice. În plus, o astfel de metodă de operare îmbunătățește durabilitatea inserției.

Șemineul cu inserție este supus expansiunii și contractiei în timpul încălzirii și răcirii, ceea ce poate provoca scârțâieli ușoare. Acesta este un fenomen absolut normal deoarece structura șemineului este realizată din oțel laminat, iar acest fenomen nu trebuie considerat un defect.

Nu stați lângă vatră în timpul primelor porniri. De asemenea, este necesar să aerisiți încăperea. Fumul, mirosul de vopsea, siliconul și alte materiale utilizate pentru executarea instalației vor dispărea după câteva aprinderi. Cu toate acestea, vă reamintim că nu dăunează sănătății.



**Este o practică bună să se asigure o ventilație eficientă în timpul primei aprinderi, deoarece o cantitate mică de fum și miros sau vopsea și alte materiale vor fi emise de șemineul cu inserție.**



**Nu utilizați șemineul cu inserție nemontat. Aprinderea de testare reprezintă o excepție.**

### 6.3. PRIMA PORNIRE ȘI FUNCȚIONAREA

Înainte de aprindere trebuie să setați un glisor de reglare a debitului de aer la deschiderea maximă (marcarea pe mâner, prezentată în imaginea alăturată). Apoi deschideți ușile inserției și așezați elementul de aprindere și lemnul fragmentat, apoi încărcați aprox. 1 kg de lemn de esență tare uscat, aprindeți și închideți ușile.



**Este interzisă utilizarea altor materiale pentru aprindere decât cele descrise în acest manual, în special substanțe chimice inflamabile cum ar fi: ulei, benzină, solvenți și alte substanțe.**

După aprindere realimentați camera de combustie cu lemn, introduceți combustibilul într-un mod care umple în mod rezonabil camera de combustie. Încărcarea individuală recomandată cu combustibil este prezentată în tabelul 2. Metoda de aducție a combustibilului este prezentată în imaginea alăturată.

Intensitatea procesului de ardere a combustibilului trebuie reglată prin setarea corectă a glisorului de reglare a alimentării cu aer. Ușile șemineului cu inserție trebuie să fie închise în timpul funcționării acestuia.

Mirosul de vopsea din ansamblu va fi eliberat în primele câteva ore de ardere. Acest lucru este complet normal. Este necesar să aerisiți foarte bine încăperea în acel moment. Verificați încă o dată etanșeitarea îmbinărilor atunci când combustibilul este complet ars și echipamentul s-a răcit.



**Elementele componente ale carcasei vor fi foarte fierbinți în timpul funcționării. Trebuie să fiți precauți.**

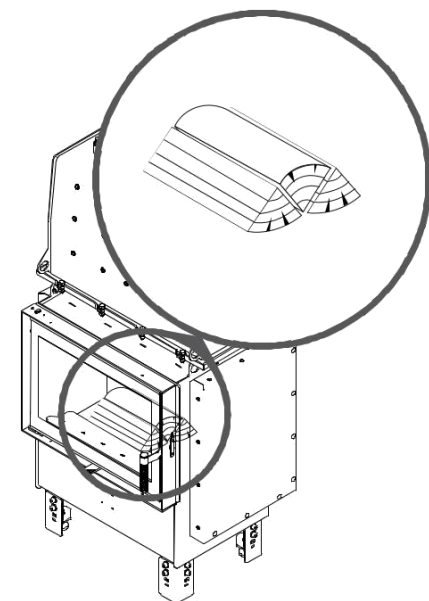
Trebuie să controlați nivelul umplerii containerului cu cenușă. Umplerea containerului duce la absența răcirii grătarului și limitează alimentarea cu aer a combustiei. Pentru a goli containerul, trebuie să stingeți focul în șemineu, să închideți debitul de aer pentru ardere și să așteptați răcirea suprafeței și a părților componente ale șemineului cu inserție. Apoi deschideți ușile inserției, îndepărtați grătarul și scoateți containerul. Goliți cenușa din container și montați-l la loc în ansamblul inserției. Se recomandă golirea containerului de cenușă înainte de fiecare pornire succesivă a echipamentului.

Nu umpleți cuptorul complet cu lemn. Încărcarea nu trebuie să depășească 1/3 din volumul camerei de combustie. Trebuie să utilizați numai lemn de esență tare (se recomandă fag, stejar, carpen) cu un conținut scăzut de umiditate (sub 20%).

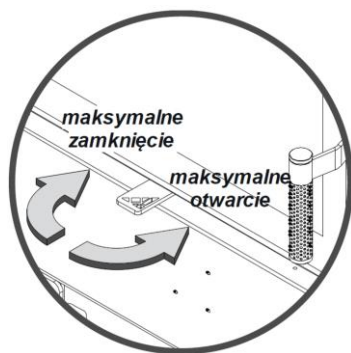
În timpul arderii, ușile trebuie deschise numai când se adaugă combustibilul. Înainte de a adăuga lemnul trebuie să așteptați până când flăcările scad și încărcarea este complet arsă, lăsând un strat de jar aprins. După aprindere reîncărcați camera de combustie cu lemn, așezând combustibilul într-un mod care să umple în mod rezonabil camera de combustie pentru perioada de combustie preconizată de utilizator pe baza experienței personale. Intensitatea procesului de ardere a combustibilului trebuie reglată prin setarea corectă a glisorului de reglare a alimentării cu aer.



**Nu stați niciodată în fața ușii șemineului cu inserție în timpul deschiderii. Risc de arsuri.**



Imaginea 9 Metoda de aducție a combustibilului în timpul aprinderii



Imaginea 10 Setarea glisorului pentru reglarea fluxului de aer

### 6.4. STINGEREA FOCULUI

Stingerea focului este efectuată prin închiderea admisiei aerului primar. În acest caz, trebuie să așteptați până când combustibilul arde complet în mod natural.

Dacă este necesar să stingeți rapid o flăcără, trebuie să încărcați camera cuptorului cu nisip uscat sau cenușă. Nu este permisă stingerea unei flăcări cu apă deoarece poate deteriora componentele echipamentului.



**După o întrerupere mai lungă a funcționării echipamentului, trebuie să verificați capacitatea de evacuare a coșului de fum.**

## 6.5. COROZIUNEA LA TEMPERATURĂ SCĂZUTĂ

Șemineele cu inserție cu sistem de apă trebuie să funcționeze cu diferențe între temperaturile de alimentare și retur cuprinse în intervalul 10-20 °C și temperatura apei de retur nu mai mică de 50 °C. În timpul funcționării, dacă temperatura apei de încălzire a centralei este sub 60 °C, vaporii de apă din gazele de ardere condensează pe pereții șemineului. În timpul perioadei inițiale de funcționare, condensul menționat se poate scurge din șemineu.

Funcționarea mai îndelungată la o temperatură mai scăzută poate duce la coroziune, scurtând viața sistemului de apă. Prin urmare, nu se recomandă utilizarea șemineului dacă temperatura apei din sistemul de încălzire centrală al apei este sub 60 °C.

Pentru a asigura funcționarea adecvată, fără defecțiuni și eficiență a șemineului cu inserție, se recomandă utilizarea cu sistemul de apă la 80% din puterea nominală și cu o temperatură a apei în cazan nu mai mică de 65 °C. De asemenea, se recomandă instalarea unei supape de amestecare.



**Pentru a asigura funcționarea corectă a sistemului de apă, acesta trebuie protejat împotriva coroziunii provocate de revenirea apei cu o temperatură sub punctul de condens din sistemul de încălzire centrală. Temperatura apei de retur trebuie să fie de min. 50 °C.**

**În cazul în care temperatura apei din sistemul de încălzire centrală este sub 60 °C, funcționarea sistemului de apă duce la o precipitare intensificată a substanțelor gudronate din combustibilul ars, provocând depuneri de nămolului de gudron în schimbătorul de căldură și coșul de fum, care reduc eficiența șemineului cu inserție și, în primul rând, duce la riscul de aprindere a funinginii în horn.**

## 7. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE



**Toate operațiunile legate de curățarea tuturor componentelor trebuie efectuate atunci când șemineul este complet rece. Este necesară utilizarea mănușilor de protecție.**



**Este o bună practică asigurarea unei bune aerisiri a camerei în timpul curățării șemineului.**

### 7.1. OPERAȚIUNI DE BAZĂ ȘI CURĂȚAREA DE CĂTRE UTILIZATOR.

Orice lucrări de service și întreținere trebuie efectuate cu atenție și numai de adulți familiarizați cu acest manual. Șemineul cu inserție nu trebuie curățat în prezența copiilor.



**Orice lucrări de service și întreținere trebuie efectuate cu atenție și numai de adulți familiarizați cu acest manual. Șemineul cu inserție uscată nu trebuie curățat în prezența copiilor.**

**Mănuși de protecție, ochelari și cască trebuie purtate pentru a utiliza echipamentul.**

### 7.2. CURĂȚAREA ÎNAINTE DE FIECARE PORNIRE

Înainte de fiecare pornire succesivă a echipamentului, containerul de cenușă trebuie curățat și golit, manipulând cu grijă cenușa. Îndepărtați grătarul, apoi containerul cu cenușă utilizând mânerul și îndepărtați praful rămas. Praful poate fi eliminat cu ajutorul aspiratorului numai dacă este complet rece. Utilizați un aspirator adaptat pentru a îndepărta particulele de dimensiuni specificate în acest scop.

După curățare montați la loc containerul de cenușă sub grătar, asigurându-vă că poziția sa este corectă.

### 7.3. CURĂȚAREA PANOULUI GEAMULUI

Se recomandă utilizarea unei perii uscate pentru a curăța sticla ceramică. În cazul în care contaminarea este semnificativă, utilizați spray cu agent de curățare adecvat, apoi curățați panoul geamului cu o cârpă.



**Nu utilizați produse abrazive și nu pulverizați produsul pentru curățarea geamului panoului pe piesele vopsite și garniturile ignifuge ale ușii (cablu din fibre ceramice).**



**Nu deschideți ușile pentru a curăța panoului geamului în timpul funcționării șemineului. Curățarea panoului geamului este posibilă numai atunci când echipamentul este rece.**

### 7.3.1. UȘI / GARNITURI

Suprafețele abrazive ale ușilor și mecanismul de închidere trebuie lubrifiate ocazional cu vaselină cu grafit. Efectuați inspecția și curățarea întregii vetre înainte de fiecare sezon de încălzire. Acordați o atenție deosebită stării garniturilor, înlocuiți-le dacă este necesar.

### 7.3.2. CAMERA CUPTORULUI

Curățați periodic camera cuptorului inserției, în funcție de conținutul de umiditate și tipul de lemn folosit.

### 7.3.3. COȘ DE FUM

În conformitate cu reglementările aplicabile, este necesar să curățați coșul de fum de două ori pe an. Coșul de fum trebuie curățat de o firmă specializată în acest sens și curățarea trebuie înregistrată în acest manual.



**Gazele de ardere care ies din hornul blocat sunt periculoase. Hornul și racordul trebuie curățate. Acestea trebuie curățate înainte de fiecare sezon de încălzire.**



**După o întrerupere mai lungă a funcționării echipamentului, trebuie să verificați capacitatea de evacuare a coșului de fum.**

### 7.3.4. SISTEM DE APĂ

Cel puțin de două ori pe an trebuie să efectuați inspecția și întreținerea tuturor componentelor care asigură funcționarea în siguranță a unității de apă și a sistemului de încălzire centrală, inclusiv ventilul de siguranță și vana termică de siguranță. Dacă este planificată o întrerupere mai îndelungată a funcționării șemineului cu inserție și dacă este posibil ca temperatura să scadă sub 0 °C, atunci trebuie să evacuați apa din sistemul de încălzire centrală pentru a preveni înghețarea apei în sistem și deteriorarea acestuia. Verificați umplerea sistemului de încălzire centrală cu apă înainte de fiecare pornire după o întrerupere mai lungă în funcționarea șemineului cu inserție.



- **Cel puțin de două ori pe an trebuie să efectuați inspecția și întreținerea ventilului de siguranță, a vanei termice de siguranță și a altor componente care să asigure funcționarea în siguranță a sistemului de apă și a întregului sistem de încălzire centrală.**
- **Verificați nivelul apei din sistemul de încălzire centrală după fiecare întrerupere a funcționării șemineului cu inserție RIVA.**

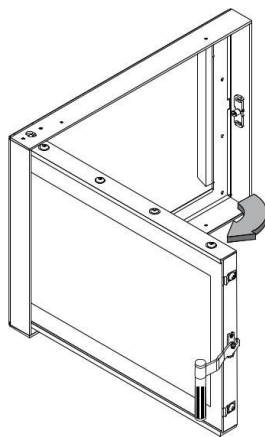
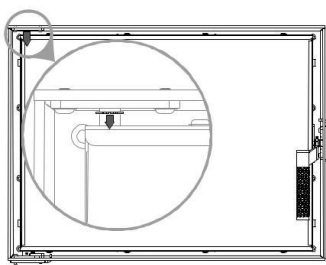
### 7.4. INSPECȚIE PERIODICĂ EFECTUATĂ DE UN SERVICE AUTORIZAT

După sezonul de încălzire, este necesară curățarea camerei prin care trec gazele de ardere. Această curățare este obligatorie și este destinată să îndepărteze toate resturile de combustie.

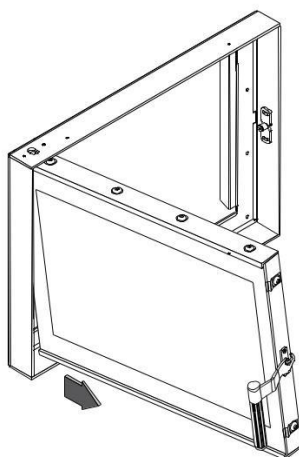
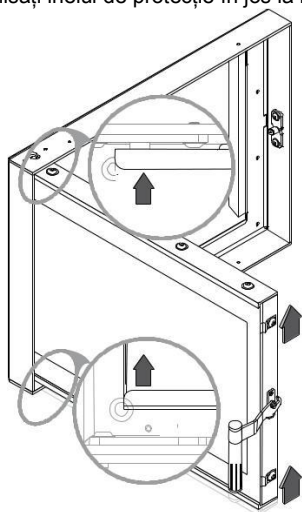


**Verificarea periodică a echipamentului trebuie efectuată numai de către un service autorizat de producător.**

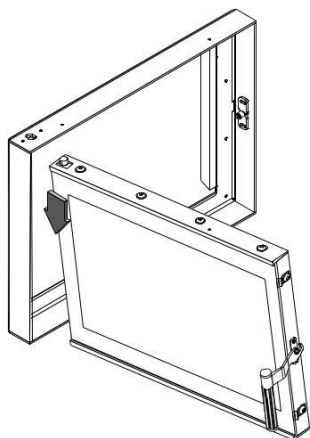
## 7.5. DEMONTAREA UȘILOR



1. Glisați inelul de protecție în jos la limita maximă. 2. Deschideți ușile.



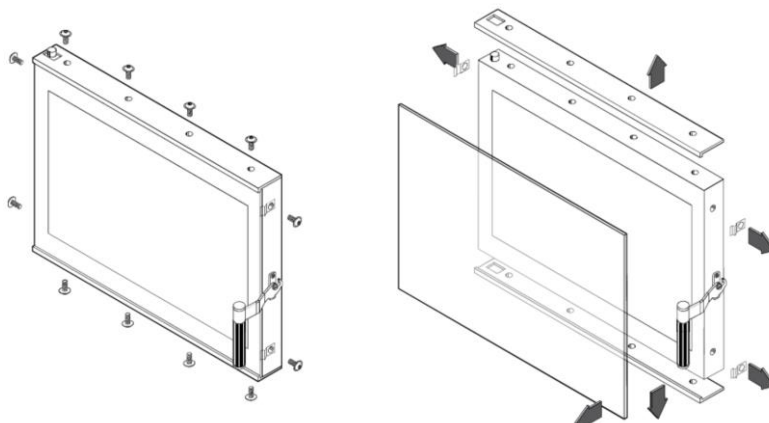
3. Ridicați ușile complet în sus pentru a scoate partea inferioară a pivotului balamalei de la manșon.
4. Înclinați ușile dinspre partea inferioară spre exterior pentru a vă asigura că știftul inferior al balamalei este în exterior cadrelui.



5. Coborâți ușile pentru a vă asigura că știftul superior al balamalelor părăsește deschiderea superioară a cadrelui și scoateți ușile

## 7.6. DEMONTAREA PANOULUI GEAMULUI

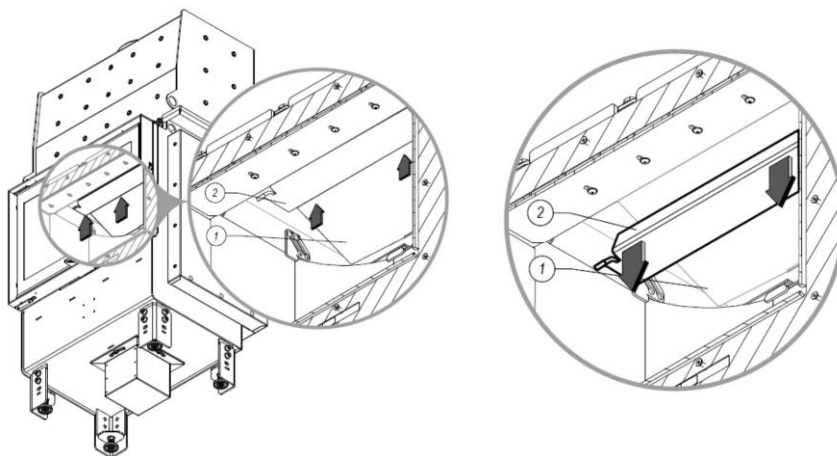
Panoul geamului poate fi demontat după ce ușile au fost demontate. Cea mai bună modalitate este demontarea panoului geamului atunci când ușile sunt în poziție orizontală (de exemplu, când ușile se află pe masă).



Imaginea 11 Demontarea panoului geamului de la uși.

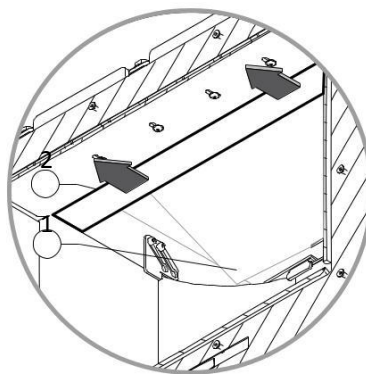
### 7.7. DEMONTAREA DEFLECTOARELOR

Locația deflectorului pe cuptorul șemineului este prezentată în imaginea 1.

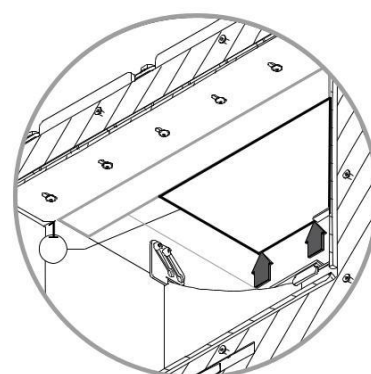


1. Ridicați deflectorul (1) cu grinda de fixare (2).

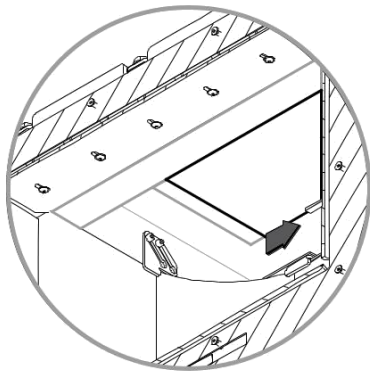
2. Coborâți grinda ținând deflectorul.



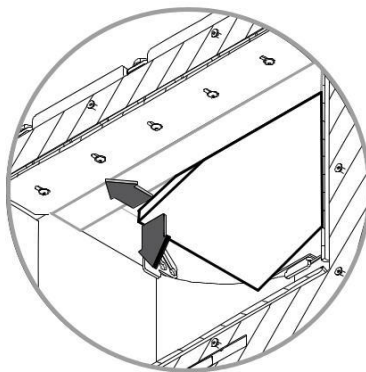
3. Deplasați grinda înspre înainte până la limita maximă.



4. Ridicați și aliniați deflectorul, pentru a-l amplasa deasupra structurii care ține grinda.

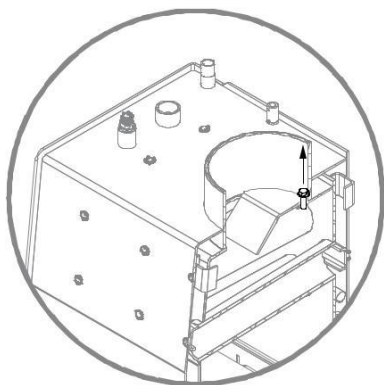


5. Glisați deflectorul spre dreapta (sau spre stânga).

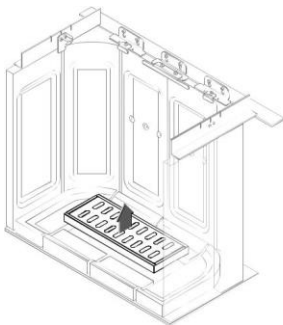


6. Glisați ușor deflectorul spre înainte. O parte a deflectorului ar trebui să se afle în spațiul liber dintre grinda deplasată, peretele posterior și lateral al șemineului și capătul liber inferior al deflectorului. Îndepărtați deflectorul într-o astfel de poziție

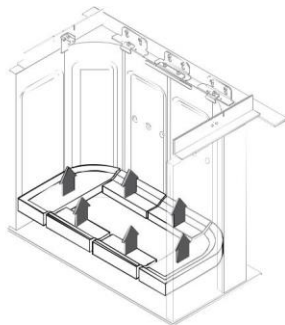
Demontarea deflectorului de oțel (partea 23 din figura 1), amplasat pe orificiul de evacuare a gazelor de ardere, se bazează pe scoaterea șurubului de fixare - așa cum este prezentat în figura de mai jos.



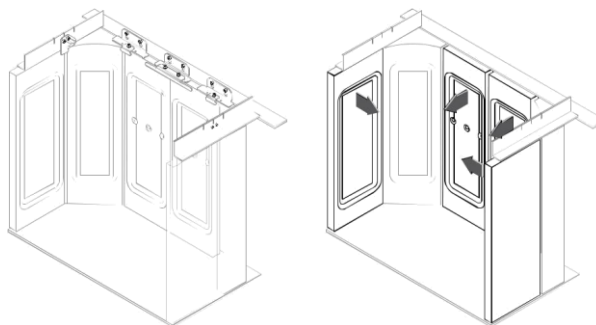
#### 7.8. DEMONTAREA PLĂCILOR DIN CERAMICĂ



1. Îndepărtați grătarul.

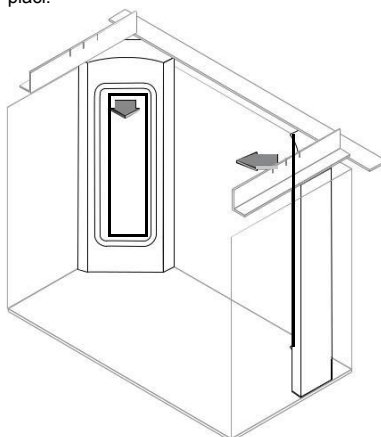


2. Îndepărtați plăcile de pe podeaua inserției.



3. Scoateți șuruburile care fixează plăcile verticale plăci.

4. Eliminați mai întâi plăcile laterale.



5. Îndepărtați plăcile din colțuri ultimele.

## 7.9. ÎNCHIDEREA VETREI

Se recomandă închiderea completă a șemineului și curățarea echipamentului la încheierea fiecărui sezon de încălzire.

## 8. DEPANARE

Unele anomalii care indică nereguli de funcționare pot apărea în timpul utilizării echipamentului. Pot fi cauzate de instalarea incorectă a echipamentului fără a se respecta regulamentele de construcție aplicabile sau prevederile din acest manual sau de cauze externe, de exemplu, mediul înconjurător natural.

Mai jos veți găsi cele mai frecvente cauze ale utilizării incorecte a echipamentelor cu soluțiile lor.

### **Fumul este tras înapoi când ușile sunt deschise:**

- deschiderea prea rapidă a ușilor (deschideți ușor ușile);
- dacă a fost instalat un amortizor de horn ca regulator de tiraj al hornului - deschideți amortizorul hornului de fiecare dată când ușile sunt deschise;
- debit insuficient de aer în încăperea în care este instalat echipamentul (asigurați o ventilație adecvată în încăpere sau alimentați aer în camera de combustie în conformitate cu instrucțiunile din manual);
- condiții atmosferice: presiune joasă, ceața și precipitații, schimbări bruște ale temperaturii;
- tiraj insuficient în horn (efecuați inspecția de curățare a coșului de fum).

### **Încălzire sau amortizare insuficiente:**

- cantitate prea mică de combustibil în cuptor (încărcați cuptorul în conformitate cu manualul);
- conținut de umiditate prea mare al lemnului utilizat pentru ardere (utilizați lemn cu conținut de umiditate <20%) o mare parte a energiei obținute s-a pierdut în procesul de evaporare a apei;
- tiraj insuficient la horn (efecuați inspecția de curățare a coșului de fum).

### **Încălzire insuficientă, în ciuda arderii corecte în camera de combustie:**

- lemn „moale” slab caloric (utilizați lemn așa cum se recomandă în manual);
- conținutul de umiditate prea ridicat al lemnului utilizat pentru ardere (utilizați lemn cu conținut de umiditate <20%);

- lemn prea fragmentat, bucăți prea groase de lemn:

#### **Contaminarea excesivă a panoului geamului:**

- intensitate scăzută a arderii (ardere cu flacără foarte mică, utilizați numai lemn uscat drept combustibil);
- utilizarea lemnului rășinos de esență moale drept combustibil (utilizați drept combustibil lemn de esență tare uscat, așa cum este prevăzut în manualul de utilizare a inserției).

#### **Temperatură prea mare în sistemul de apă sau diferență prea mare dintre temperaturile sistemului de apă și apa din sistemul de încălzire centrală:**

- pompa de circulație din sistemul de încălzire centrală nu funcționează (pompa este oprită, defectă sau pană de curent);
- închiderea aerului sistemului de încălzire centrală;
- ventile de închidere închise.



**Funcționarea corectă poate fi perturbată de o condiție atmosferică (conținutul de umezeală a aerului, ceață, vânt, presiune atmosferică) și, uneori, de instalații înalte amplasate prea aproape.**

**În cazul unor probleme repetate, este necesar să vă adresați firmei specializate în curățare a hornurilor pentru a confirma motivul acestei probleme și pentru a vă indica cea mai bună soluție pentru această problemă.**

### **9. MĂSURI ÎN CAZ DE INCENDIU ÎN COȘUL DE FUM / APRINDERII FUNINGINII.**



**Curățarea sistematică a canalelor de fum trebuie efectuată pentru a preveni aprinderea funinginii în horn.**

Aprinderea funinginii în horn provoacă arderea particulelor depuse în canalele hornului (coșului de fum); depunerile se formează în timpul funcționării echipamentului de încălzire și nu au fost curățate de hornari. În caz de aprindere a funinginii în horn se recomandă următoarele:

- apelați Brigada de Pompieri la 998 sau 112, oferiți informații detaliate despre ceea ce se întâmplă și indicații despre locație și indicații pentru a ajunge la clădirea respectivă;
- stingeți incendiul din horn prin închiderea debitului de aer rece în camera cuptorului;
- închideți ușa șemineului și curățați bine orificiile pentru a întrerupe alimentarea cu aer (datorită lipsei de aer, focul se oprește în cele din urmă);
- verificați întregul canal al hornului împotriva eventualelor fisuri care ar putea duce la propagarea focului în încăperi;
- pregătiți mijloace de stingere a incendiilor, de exemplu, un stingător de incendiu, o pătură de incendiu, un furtun conectat la sistemul de apă, apă într-un recipient;
- furnizați Brigăzii de Pompieri informațiile necesare despre încăperea.



**Este strict interzisă turnarea apei în horn - risc de explozie.**

**Canalele hornului care prezintă scurgeri pot constitui o sursă de scântei sau gaze de ardere foarte fierbinți, inclusiv monoxid de carbon insesizabil.**



**După arderea funinginii în horn trebuie chemați hornarii pentru a efectua curățarea conductelor și a inspecta starea lor tehnică.**

### **10. ÎNDEPĂRTAREA ÎN CAZ DE UZURĂ**

Un șemineu cu inserție este realizat din materiale neutre pentru mediul înconjurător. După uzura componentelor inserției conectate cu șuruburi, acestea trebuie demontate prin deșurubare și piesele sudate trebuie tăiate. Elementele unei sobe sunt supuse eliminării standard a deșeurilor, în special ca fier vechi. Luați măsuri de siguranță în timpul demontării inserției utilizând dispozitive manuale și mecanice adecvate, precum și echipamente individuale de protecție (mănuși, îmbrăcăminte, salopete, ochelari etc.).

## 11. OBSERVAȚII PRIVIND UTILIZAREA ȘEMINEULUI CU INSERȚIE



**Următoarele reguli de exploatare în condiții de siguranță a șemineului cu inserție trebuie respectate cu strictețe și implementate.**

1. Șemineul cu inserție poate fi utilizat numai de către persoanele adulte, care s-au familiarizat cu acest manual de utilizare și au fost instruite în sfera de utilizare.
2. Este interzisă prezența copiilor în vecinătatea șemineului cu inserție fără supravegherea adulților.
3. Nu trebuie utilizate lichide inflamabile pentru arderea combustibilului; numai combustibil solid (de exemplu, turist), hârtia pot fi utilizate etc.
4. Materialele inflamabile nu trebuie amplasate pe șemineul cu inserție și în vecinătatea acestuia.
5. În timpul funcționării șemineului cu inserție, temperatura apei de încălzire nu trebuie să depășească 90 °C.
6. Este interzisă stingerea unui incendiu într-un cuptor prin folosirea de apă.
7. Este interzisă utilizarea unui șemineu cu inserții cu panoul geamului crăpat.
8. Trebuie să utilizați combustibilul recomandat de producător.
9. Nu stați niciodată în fața ușilor în timp ce le deschideți. Risc de arsuri.
10. În timp ce scoateți cenușa din șemineul cu inserție, materialele inflamabile nu trebuie amplasate mai aproape de 1500 mm. Cenușa trebuie pusă în recipiente termorezistente, cu capac.
11. După încheierea sezonului de încălzire, șemineul cu inserție și canalul de fum trebuie curățate cu precizie.

## 12. TERMENII ȘI CONDIȚIILE DE GARANȚIE A PRODUSULUI

1. Introducerea declarației de garanție, care corespunde prevederilor prezentului document, Garantul - producătorul produsului DEFRO z o.o. Sp. k. cu sediul în Varșovia, 00-403 Warszawa, ul. Solec 24/253, înregistrată la Registrul Antreprenorilor de pe lângă Registrul Instanței Naționale al Judecătorei din Varșovia pentru capitala Varșovia, Divizia Comercială XIIa Registrului Național al Antreprenorilor sub numărul KRS 0000620901, CUI: 9591968493, REGON: 363378898, fabrică de producție: Ruda Strawczyńska 103A, 26-067 Strawczyn, acordă cumpărătorului o garanție pentru produsul vândut în termenii și condițiile specificate mai jos.
2. Garanția se referă la un tip de șemineu cu inserție ..... cu numărul de serie ..... (obiectul acordului - șemineu cu inserție), cu condiția ca produsul să fi fost achitat integral. Datorită standardelor de vânzări adecvate, dovedite și unitare, garanția acoperă numai produsul achiziționat în puncte de vânzare autorizate de către garant sau de la distribuitori autorizați. Lista completă a companiilor autorizate este disponibilă pe site-ul web [www.defro.pl](http://www.defro.pl).
3. Odată cu plata integrală a prețului și expedierea produsului către utilizator, se va emite și cardul de garanție. În cazul în care cardul de garanție lipsește, cumpărătorul trebuie să contacteze imediat vânzătorul pentru a obține acest document, iar absența acestuia nu are nicio influență asupra valabilității și duratei garanției acordate pe baza acestei declarații, dar poate avea o influență asupra prelucrării corecte și la timp a obligațiilor care decurg din această garanție de către garant.
4. Pentru a permite răspunsul prompt al garantului, cumpărătorul trebuie să transmită imediat o copie a cardului de garanție completată corect la adresa garantului (Ruda Strawczyńska 103a, 26-067 Strawczyn) imediat după livrarea produsului. Cardul de garanție completat corect are o dată, o ștampilă și semnături în locurile desemnate.
5. Cumpărătorul primește Termenii și condițiile de garanție, cardul de garanție, precum și manualul de utilizare care conține condițiile pentru utilizarea cazanului, ghidul de instalare și parametrii privind hornul, combustibilul și apa din cazan.
6. Garantul garantează că echipamentul funcționează corect, sub rezerva respectării tuturor condițiilor specificate în Manualul, în special în ceea ce privește parametrii care se aplică combustibilului, racordarea la sistemul hornului. Garanția acoperă produsul utilizat în conformitate cu utilizarea prevăzută și informațiile furnizate în manualul de service. Un garant nu este responsabil pentru efectul uzurii normale a produsului care este inerentă utilizării.
7. Perioada de autorizare a garanției începe să curgă la data livrării produsului către cumpărător și acoperă:
  - a. 5 ani pentru funcționarea corectă a echipamentului,
  - b. 2 ani pentru căptușeli din beton termorezistent - Ceramiton, dar nu acoperă decolorările sau o schimbare completă a culorii,
  - c. 1 an pentru grătar, deflector și garniturile șemineului,
  - d. elementele supuse uzurii nu sunt acoperite de garanție; acestea includ: sticlă întărită cu ceramică, șuruburi, piulițe, mânere etc.
8. Garanția este valabilă în Republica Polonă.
9. În timpul perioadei de garanție, garantul asigură reparații gratuite pentru orice defecte fizice ale produsului în perioada de:
  - a. 14 zile după raportarea defecțiunii, cu excepția cazului în care reparația necesită înlocuirea elementelor constructive ale produsului;

- b. 30 de zile după raportarea defecțiunii, dacă repararea necesită înlocuirea elementelor constructive ale produsului;  
sub rezerva punctelor 3 și 4 din aceste condiții de garanție.
10. În cazul în care, ca urmare a efectuării cererii de garanție, produsul defect a fost înlocuit cu unul nou sau au fost efectuate reparații semnificative, se aplică o nouă perioadă de garanție începând de la data livrării produsului înlocuit sau reparat. În cazul în care se înlocuiește numai o piesă a produsului în garanție, noua perioadă de garanție se aplică numai pentru această piesă. În alte cazuri, perioada de garanție este prelungită cu o perioadă în care utilizarea produsului a fost imposibilă din cauza unei cereri depuse.
11. Înregistrarea unei defecțiuni fizice care trebuie reparată în timpul perioadei de garanție (înregistrarea defecțiunilor) trebuie efectuată de către cumpărător imediat după constatarea unei defecțiuni și nu mai târziu de 14 zile.
12. Orice defecțiune trebuie înregistrată la garant (Ruda Strawczyńska 103a, 26-067 Strawczyn) prin trimiterea unei fișe de reclamații din acest manual de operare, completată și ștampilată, la un punct de vânzare autorizat sau un distribuitor autorizat. Înregistrarea defecțiunii trebuie să conțină:
- tipul, capacitatea, numărul de serie, numărul producătorului (informațiile se află pe plăcuța cu caracteristicile tehnice);
  - data și locul achiziției,
  - o scurtă descriere a defecțiunii,
  - adresa detaliată și numărul de telefon al cumpărătorului.
- Dacă există reclamații cu privire la: combustia incorectă în dispozitiv, depuneri de gudron, fum care iese prin ușă, înregistrarea defecțiunilor trebuie să fie însoțită de o copie a expertizei hornarilor care să ateste că coșul de fum corespunde tuturor cerințelor specificate în manualul de utilizare pentru o anumită capacitate a cazanului.
13. Garantul nu va fi responsabil pentru depășirea perioadelor menționate la punctul 9 de mai sus sau garantul sau reprezentanții săi vor fi pregătiți să elimine defectul în termenul convenit cu cumpărătorul și nu vor putea să o efectueze din motive care nu pot fi imputate garantului (de exemplu, lipsa accesului corespunzător la dispozitive, lipsa energiei sau a apei, forța majoră, cumpărătorul nu este prezent etc.).
14. Dacă garantul, în ciuda faptului că este gata să efectueze reparația, nu va putea efectua reparația de două ori din cauza motivelor care pot fi imputabile cumpărătorului, atunci se presupune că cumpărătorul a renunțat la cererea inclusă în cererea de garanție. Notificarea despre același defect în acest mod nu este posibilă.
15. Dacă defecțiunea reclamată nu poate fi eliminată și după trei reparații produsul este încă defect, dar poate fi utilizat, cumpărătorul are următoarele drepturi:
- să obțină un preț redus pentru produs, proporțional cu valoarea de utilizare a produsului;
  - să înlocuiască produsul cu unul fără defecte.
16. Produsul poate fi înlocuit dacă garantul decide că nu poate fi reparat.
17. Garantul nu își asumă răspunderea pentru alegerea necorespunzătoare a produsului în ceea ce privește zona încălzită (de exemplu, dispozitiv cu putere prea mică sau prea mare în raport cu cerințele). Se recomandă alegerea unui dispozitiv în colaborare cu un birou de proiectare sau cu garantul. Garantul nu este răspunzător pentru pierderea datelor salvate în echipament și pentru pierderile economice sau ale profiturilor.
18. Garantul va refuza să dea curs solicitărilor cumpărătorului care decurg din acest document în cazul în care:
- va declara deteriorarea sau ruperea sigiliilor de plumb,
  - identificarea produsului va fi imposibilă (conformitatea produsului prezentat cu un document care descrie echipamentul, documentele înlocuite sau ilizibile);
  - daunele rezultate din transportul incorect efectuat sau comandat de cumpărător,
  - componentele specifice echipamentului au fost înlocuite în mod intenționat cu altele neoriginale, uzate etc., în afara service-ului autorizat al garantului etc.
  - daunele sunt mecanice, chimice, termice și nu sunt provocate de neconformitatea produsului comercializat.
  - daunele se referă la piese de uzură, în special: șuruburi, piulițe, mânere, elemente din ceramică și de etanșare,
  - daunele rezultate din utilizarea produsului cu încălcarea prevederilor din manualul de utilizare, în special în cazul în care funcționarea incorectă a echipamentului rezultă din lipsa tirajului hornului sau a puterii inadecvate a echipamentului,
  - Defectele nu sunt semnificative și nu au impact asupra valorii de utilizare a produsului.
19. Această garanție nu acoperă:
- produsele utilizate în scopuri comerciale sau industriale;
  - componentele echipamentelor electrice;
  - daunele cauzate de conectarea altor echipamente, dispozitive sau accesorii decât cele recomandate de către garant.
  - daunele survenite ca rezultat al unei acțiuni al impacturilor externe, printre altele: un eveniment de forță majoră;
  - daune cauzate de animale,
20. Reparațiile în garanțiile acceptate de garant sunt efectuate gratuit. Garantul poate percepe costurile aferente cererii în garanție numai în cazul în care o reclamație nu este acceptată ca urmare a menționării circumstanțelor enumerate la punctele 17 și 18 de mai sus.

21. Notificarea plângerii poate fi admisă numai în cazul:
  - a. respectării termenelor menționate în acest document;
  - b. îndeplinirii celorlalți termeni și condiții ale garanției;
  - c. prezentării dovezii achiziției produsului - adică o factură sau un bon fiscal, altă dovadă a achiziției, în conformitate cu reglementările;
22. Instalarea dispozitivului poate fi efectuată de către o persoană care deține calificări generale de instalare, dar este necesară menționarea și ștampila în cardul de garanție.
23. Prima pornire a dispozitivului, orice reparații și alte activități care nu trebuie efectuate de către utilizator în conformitate cu manualul de utilizare pot fi efectuate numai de către un service autorizat instruit de către garant. Prima pornire a dispozitivului va fi plătită de către cumpărător.
24. Repararea în garanție are loc la locația în care produsul este utilizat. Dacă cererea se aplică unei piese a produsului, inclusiv echipamente electronice / controale electronice, ventilator etc., atunci piesa respectivă trebuie trimisă garantului pe cheltuiala acestuia. Returnarea echipamentului defect reprezintă o condiție pentru a accepta reclamația și pentru a înlocui acest echipament gratuit. Nereturnarea piesei mai sus menționate mai sus în termen de 7 zile lucrătoare implică neacceptarea cererii și taxarea cumpărătorului.
25. Dispozițiile prezentului document nu limitează în niciun fel autorizațiile rezultate din cererea depusă în baza garanției legale. De asemenea, garanția nu are nicio influență asupra celorlalte reclamații ale cumpărătorului, în conformitate cu prevederile legii - inclusiv cele referitoare la neconformitatea produselor cu prevederile contractului. Cumpărătorul poate exercita drepturile conferite de garanția legală, indiferent de competențele care decurg din garanție. În cazul în care cumpărătorul își exercită drepturile care decurg din garanție, perioada de exercitare a drepturilor care rezultă din garanție va fi suspendată începând cu data notificării defecțiunii. Această perioadă va continua de la data refuzului garantului de a-și îndeplini obligațiile care decurg din garanție sau de la expirarea lipsită de efecte a termenului pentru executarea acestora.
26. Pentru toate aspectele nerezolvate în acest card de garanție și în acest document, se vor aplica prevederile art. 577-581 din Codul civil.

#### **12.1. CONDIȚII DE GARANȚIE „SERVICE 48 H”**

1. Programul „Service 48 h” acoperă echipamentul fabricat de DEFRO Sp. z o.o. Sp. k.
2. Orice reclamație trebuie adresată unui punct de vânzare sau direct companiei la nr. fax. 41 303 80 85, e-mail: serwis@defro.pl, sau printr-o scrisoare la adresa companiei.
3. Înregistrarea avariilor poate fi încheiată dacă cumpărătorul deține o confirmare a achiziției și a completat corect cardul de garanție, inclusiv o fișă de reclamații.
4. „Service 48 h” al DEFRO Sp. z o.o. Sp. k. face tot posibilul pentru a elimina orice defecțiuni care fac imposibilă / dificilă funcționarea echipamentului în termen de două zile lucrătoare de la data înregistrării avariilor.
5. Durata de eliminare a defecțiunilor poate fi prelungit din motive care nu depind de DEFRO Sp. z o.o. Sp. k., cum ar fi necesitatea înlocuirii elementelor constructive, lipsa pieselor de schimb la furnizor, condițiile meteorologice nefavorabile / forța majoră/.
6. Neefectuarea reparațiilor în această perioadă nu poate constitui un motiv pentru cereri de despăgubire împotriva DEFRO Sp. z o.o. Sp. k. și partenerul de service autorizat.
7. Pentru a facilita contactul cu service-ul, a fost creată linia telefonică de asistență pentru clienți: 509 702 720 și 509 577 900. Dacă apelați aceste numere, veți primi informațiile necesare și asistență la orice problemă de service.

***Vă informăm cu plăcere că eventuala înlocuire a componentelor echipamentului cu unele funcționale, solicitate de utilizator, nu este lipsită de ambiguitate în ceea ce privește acceptarea cererilor în garanție ale utilizatorilor de echipamente și nu încheie procedura de procesare a reclamațiilor. DEFRO își rezervă dreptul de a taxa utilizatorul echipamentului cu costuri de înlocuire / reparare a componentelor, care după expertizare / reparație au fost declarate deteriorate de factori independenți de producătorul cazanului (de exemplu, scurtcircuit la sistemul electric, supratensiune, inundații, daune mecanice care nu sunt vizibile cu ochiul liber etc.) și care nu au putut fi detectate în timpul reparației la locul de funcționare a echipamentului de către service, în termen de 60 de zile de la data efectuării reparațiilor. DEFRO va emite o factură corespunzătoare pentru înlocuirea / repararea componentei în cauză cu procesul verbal de expertiză anexat. În același timp, vă informăm că neefectuarea plății facturii, inclusiv costurile menționate mai sus, în termen de 14 zile de la data emiterii, duce la pierderea garanției pentru echipamentele uzate și această informație va fi introdusă în sistemul de supraveghere a calculatoarelor pentru cazane în perioada de garanție. Data la care suma datorată este creditată în contul bancar menționat în factură este considerată data plății.***

**CARD DE GARANȚIE**

Confirmarea calității și a caracterului complet al echipamentului

În conformitate cu condițiile menționate în prezentul document, a fost emisă garanția pentru un șemineu cu inserție

RIVA ..... utilizat în conformitate cu manualul de utilizare.

Numărul de fabricare al echipamentului \* .....

Alimentarea electrică a echipamentului<sup>\*</sup> .....

Utilizator / nume și prenume / \*\* .....

Adresa / strada, oraș, cod poștal / \*\* .....

tel./fax \*\* ..... e-mail\*\* .....

Data vânzării

Data instalării:

Data pornirii

.....

.....

.....

(ștampila și semnătura unui agent de vânzări)

(ștampila și semnătura unui agent de vânzări)

(ștampila și semnătura firmei care pornește  
șemineul cu inserție)

Utilizatorul confirmă că:

- echipamentul a fost livrat complet;
- dispozitivul nu a înregistrat nicio avarie la prima pornire efectuată de o companie de service,
- a primit Manualul de utilizare și manualul de instalare a echipamentului cu acest card de garanție completat;
- s-a familiarizat cu funcționarea și întreținerea echipamentului.

.....  
orașul și data

.....  
semnătura utilizatorului

\* completat de către producător

\*\* completat de către utilizator

Clientul și firma de instalare și service confirmă prin semnătura proprie că datele lor cu caracter personal pot fi prelucrate în scopuri de înregistrare a serviciului în conformitate cu Legea privind protecția datelor din 29 august 1997, Monitorul Oficial nr. 133, pct. 883.

14. SERVICII DE REPARARE ȘI ÎNTREȚINERE ÎN GARANȚIE EFECTUATE.

Nr.	Data	Descrierea defecțiunii, elementul reparat, descrierea reparațiilor	Observații	Ștampila și semnătura de service
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				



**CARD DE GARANȚIE**

Confirmarea calității și a caracterului complet al echipamentului

În conformitate cu condițiile menționate în prezentul document, a fost emisă garanția pentru un șemineu cu inserție

RIVA ..... utilizat în conformitate cu manualul de utilizare.

Numărul de fabricare al echipamentului \* .....

Alimentarea electrică a echipamentului<sup>†</sup> .....

Utilizator / nume și prenume / \*\* .....

Adresa / strada, oraș, cod poștal / \*\* .....

tel./fax\*\* ..... e-mail\*\* .....

Data vânzării

Data instalării:

Data pornirii

.....

.....

.....

(ștampila și semnătura unui agent de vânzări)

(ștampila și semnătura unui agent de vânzări)

(ștampila și semnătura firmei care punește șemineul cu inserție)

Utilizatorul confirmă că:

- echipamentul a fost livrat complet;
- dispozitivul nu a înregistrat nicio avarie la prima pornire efectuată de o companie de service,
- a primit Manualul de utilizare și manualul de instalare a echipamentului cu acest card de garanție completat;
- s-a familiarizat cu funcționarea și întreținerea echipamentului.

.....  
orașul și data

.....  
semnătura utilizatorului

\* completat de către producător  
\*\* completat de către utilizator

Clientul și firma de instalare și service confirmă prin semnătura proprie că datele lor cu caracter personal pot fi prelucrate în scopuri de înregistrare a serviciului în conformitate cu Legea privind protecția datelor din 29 august 1997, Monitorul Oficial nr. 133, pct. 883.





**FORMULAR DE RECLAMAȚIE**

întocmită la data de .....

în legătură cu reclamația nr. ....

**OBIECTUL RECLAMAȚIEI**

TIP ECHIPAMENT: .....Data fabricării echipamentului: .....

Nr. serie echipament: .....Data achiziționării echipamentului: .....

**RECLAMANT**

Nume și prenume: .....

Adresă completă: .....

Număr de telefon: .....

**DESCRIEREA DETALIATĂ A DEFECTELOR DE CALITATE SAU A DEFECTELOR REZULTATE DIN CULPA PRODUCĂTORULUI**

.....  
 .....  
 .....  
 .....

**ALTE DEFECTE** .....

**RECLAMANTUL DEPUNE O CERERE ÎN GARANȚIE PENTRU (SELECTAȚI DUPĂ CAZ):**

Reparație în garanție

Reparație plătită

Post-garanția a plătit reparația

**RECLAMANTUL SOLICITĂ** .....

*În cazul în care o reclamație nu este luată în considerare deoarece sunt descoperite circumstanțele menționate la p. 17 și 18 din Termenii de garanție, RECLAMANTUL este de acord să acopere costurile suportate de service-ul producătorului.*

.....  
 (orașul și data)

(semnătura reclamantului)

.....  
 (semnătura tehnicianului de service)

**ELIMINAREA DEFECȚIUNILOR - a se completa de către service**

Data informării tehnicianului de service despre defecțiune ..... ora .....

Numele și prenumele tehnicianului de service .....

Modul de eliminare a defecțiunii .....

Recomandare (DESCRIERE) .....

**ÎNCHEIEREA RECLAMAȚIEI**

Numele și prenumele tehnicianului de service: .....

Data eliminării defecțiunii: .....

Corectitudinea reclamației: .....

Durata reparației: .....

*Defecțiunea (defectul) a fost eliminată, echipamentul funcționează corect. Confirm că am eliminat defecțiunea. Declar că m-am familiarizat cu condițiile de garanție pe baza cărora doresc să înregistrez reclamația și sunt de acord cu procesarea datelor mele cu caracter personal în scopul înregistrării reclamațiilor în conformitate cu Legea 133 privind protecția datelor din 29 august 1997, nr. 133, pct. 833).*

.....  
 (orașul și data)

(semnătura reclamantului)

(semnătura tehnicianului de service)

ATENȚIE! În cazul în care o reclamație nu este luată în considerare datorită circumstanțelor menționate la p. 17 și 18 din Termenii de garanție, RECLAMANTUL este de acord să acopere costurile pentru service-ul producătorului.\*

\* costul pentru ora de muncă pe om și cheltuielile de deplasare se calculează în conformitate cu lista de prețuri disponibilă la [www.defro.pl](http://www.defro.pl).









## FORMULAR DE RECLAMAȚIE

întocmită la data de ..... în legătură cu reclamația nr. ....

### OBIECTUL RECLAMAȚIEI

TIP DE ECHIPAMENT: ..... Data fabricării echipamentului: .....

Nr. serie echipament: ..... Data achiziționării echipamentului: .....

### RECLAMANT

Nume și prenume: .....

Adresa completă: .....

Număr de telefon: .....

### DESCRIEREA DETALIATĂ A DEFECTELOR DE CALITATE SAU A DEFECTELOR REZULTATE DIN CULPA PRODUCĂTORULUI

.....

.....

.....

.....

### ALTE DEFECTE .....

### RECLAMANTUL DEPUNE O CERERE ÎN GARANȚIE PENTRU (SELECTAȚI DUPĂ CAZ):

Reparație în garanție       Reparație plătită       Post-garanția a plătit reparația

RECLAMANTUL SOLICITĂ .....

*În cazul în care o reclamație nu este luată în considerare deoarece sunt descoperite circumstanțele menționate la p. 17 și 18 din Termenii de garanție, RECLAMANTUL este de acord să acopere costurile suportate de service-ul producătorului.*

.....  
 (orașul și data)      (semnătura reclamantului)      (semnătura tehnicianului de service)

### ELIMINAREA DEFECȚIUNILOR - a se completa de către service

Data informării tehnicianului de service despre defecțiune ..... ora .....

Numele și prenumele tehnicianului de service .....

Modul de eliminare a defecțiunii .....

Recomandare (DESCRIERE) .....

### ÎNCHEIEREA RECLAMAȚIEI

Numele și prenumele tehnicianului de service: ..... Data eliminării defecțiunii: .....

Corectitudinea reclamației: ..... Durata reparației: .....

*Defecțiunea (defectul) a fost eliminată, echipamentul funcționează corect. Confirm că am eliminat defecțiunea. Declar că m-am familiarizat cu condițiile de garanție pe baza cărora doresc să înregistrez reclamația și sunt de acord cu procesarea datelor mele cu caracter personal în scopul înregistrării reclamațiilor în conformitate cu Legea 133 privind protecția datelor din 29 august 1997, nr. 133, pct. 833).*

.....  
 .....  
 .....  
 (orașul și data)      (semnătura reclamantului)      (semnătura tehnicianului de service)

ATENȚIE! În cazul în care o reclamație nu este luată în considerare datorită circumstanțelor menționate la p. 17 și 18 din Termenii de garanție, RECLAMANTUL este de acord să acopere costurile pentru service-ul producătorului.\*

\* costul pentru ora de muncă pe om și cheltuielile de deplasare se calculează în conformitate cu lista de prețuri disponibilă la [www.defro.pl](http://www.defro.pl).





## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ Nr. RIVA-SM-01/2018

1. Codul de identificare al produsului tip	KOM-RIVA-SM
2. Produs pentru clădire (nume, tip, serie)	Denumirea produsului: Șemineu RIVA SM Număr de serie: consultați plăcuța cu caracteristicile tehnice
3. Aplicarea produsului pentru clădire	Încălzitor de cameră alimentat cu combustibil solid în clădiri
4. Numele și adresa de contact a producătorului	DEFRO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k. 00-403 Warszawa, ul. Solec 24/253 Fabrică de producție: 26-067 Strawczyn, Ruda Strawczyńska 103A
5. Numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat	Nu este cazul
6. Sistem de evaluare și verificare a constanței performanței al produsului pentru clădiri	Sistem 3
7. Numele și numărul de identificare al organismului notificat care participă la evaluarea constanței performanței produsului pentru clădiri	Institutul de Inginerie Energetică - Institutul de Cercetare, Energetică Departament de Cercetare a Echipamentelor, Organism notificat nr. 1452 a efectuat o evaluare a performanțelor pe baza testelor din sistemul 3 și a emis un raport de încercare nr. 93/18-LG

### PERFORMANȚA DECLARATĂ

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații tehnice
Emisii de CO în produsele de ardere	0,10 % (13% O <sub>2</sub> ) 1234 mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Emisii de OGC în produsele de ardere	73 mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )	Regulamentul (UE) nr. 2015/1185 al Comisiei
Emisiile de noxe în produsele de ardere	167 mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )	Regulamentul (UE) nr. 2015/1185 al Comisiei
Emisiile de PM în produsele de ardere	6 mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )	Regulamentul (UE) nr. 2015/1185 al Comisiei
Temperatura suprafețelor exterioare	4.2, 4.13, 5.2, 5.3, 5.6, 5.10	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Siguranța electrică	5.9	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Presiune de lucru max. admisă	2,0 bar	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Rezistență mecanică	Fără scurgeri și deformări permanente	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Temperatura gazelor de ardere	192 °C	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Putere termică / Eficiență energetică	16 kW / 88%	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Combustibil primar	Combustibil lemn de esență tare	Manual de utilizare

Performanța produsului specificat la punctele 1 și 2 respectă performanțele declarate la punctul 8. PERFORMANȚA DECLARATĂ  
Această declarație de performanță a fost emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului menționat la punctul 4. Semnat în numele  
producătorului de către:

**Robert Dziubela – Director General**

Varșovia, 15.01.2018

(nume și funcție)

(locația și data emiterii)

(semnătură)

## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ Nr. RIVA-ME-01/2018

1. Codul de identificare al produsului tip	KOM-RIVA-ME
2. Produs pentru clădire (nume, tip, serie)	Denumirea produsului: Șemineu cu inserție RIVA ME Număr de serie: consultați plăcuța cu caracteristicile tehnice
3. Aplicarea produsului pentru clădire	Încălzitor de cameră alimentat cu combustibil solid în clădiri
4. Numele și adresa de contact a producătorului	DEFRO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k. 00-403 Warszawa, ul. Solec 24/253 Fabrică de producție: 26-067 Strawczyn, Ruda Strawczyńska 103A
5. Numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat	Nu este cazul
6. Sistem de evaluare și verificare a constanței performanței al produsului pentru clădiri	Sistem 3
7. Numele și numărul de identificare al organismului notificat care participă la evaluarea constanței performanței produsului pentru clădiri	Institutul de Petrol și Gaze - Institutul Național de Cercetare, organism notificat nr. 1450, a efectuat o evaluare a performanței pe baza testelor în sistemul 3 și a emis un raport de încercare nr. 354/18-LG

### PERFORMANȚA DECLARATĂ

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații tehnice
Emisii de CO în produsele de ardere	< 0,07 % (13% O <sub>2</sub> )	PN-EN 13229:2002
	<895 mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )	PN-EN 13229:2002/A1:2005
		PN-EN 13229:2002/A2:2006
Emisii de OGC în produsele de ardere	<77 mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )	Regulamentul (UE) nr. 2015/1185 al Comisiei
Emisiile de noxe în produsele de ardere	<152 mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )	Regulamentul (UE) nr. 2015/1185 al Comisiei
Emisiile de PM în produsele de ardere	<23 mg/m <sup>3</sup> (13% O <sub>2</sub> )	Regulamentul (UE) nr. 2015/1185 al Comisiei
Temperatura suprafețelor exterioare	4.2, 4.13, 5.2, 5.3, 5.6, 5.10	PN-EN 13229:2002
		PN-EN 13229:2002/A1:2005
		PN-EN 13229:2002/A2:2006
Siguranța electrică	5.9	PN-EN 13229:2002
		PN-EN 13229:2002/A1:2005
		PN-EN 13229:2002/A2:2006
Presiune de lucru max. admisă	2,0 bar	PN-EN 13229:2002
		PN-EN 13229:2002/A1:2005
		PN-EN 13229:2002/A2:2006
Rezistență mecanică	Fără scurgeri și deformări permanente	PN-EN 13229:2002
		PN-EN 13229:2002/A1:2005
		PN-EN 13229:2002/A2:2006
Temperatura gazelor de ardere	274 °C	PN-EN 13229:2002
		PN-EN 13229:2002/A1:2005
		PN-EN 13229:2002/A2:2006
Putere termică / Eficiență energetică	19 kW / 81%	PN-EN 13229:2002
		PN-EN 13229:2002/A1:2005
		PN-EN 13229:2002/A2:2006
Combustibil primar	Combustibil lemn de esență tare	Manual de utilizare

Performanța produsului specificat la punctele 1 și 2 respectă performanțele declarate la punctul 8. PERFORMANȚA DECLARATĂ  
Această declarație de performanță a fost emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului menționat la punctul 4. Semnat în numele  
producătorului de către:

**Robert Dziubela – Director General**

Varșovia, 15.01.2018

(nume și funcție)

(locația și data emiterii)

(semnătură)



**DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ**  
**Nr. RIVA-LA-01/2018**

1. Codul de identificare al produsului tip	KOM-RIVA-LA
2. Produs pentru clădire (nume, tip, serie)	Denumirea produsului: Șemineu RIVA SM Număr de serie: consultați plăcuța cu caracteristicile tehnice
3. Aplicarea produsului pentru clădire	Încălzitor de cameră alimentat cu combustibil solid în clădiri
4. Numele și adresa de contact a producătorului	DEFRO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k. 00-403 Warszawa, ul. Solec 24/253 Fabrică de producție: 26-067 Strawczyn, Ruda Strawczyńska 103A
5. Numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat	Nu este cazul
6. Sistem de evaluare și verificare a constanței performanței al produsului pentru clădiri	Sistem 3
7. Numele și numărul de identificare al organismului notificat care participă la evaluarea constanței performanței produsului pentru clădiri	Institutul de Petrol și Gaze - Institutul Național de Cercetare, organism notificat nr. 1450, a efectuat o evaluare a performanței pe baza testelor în sistemul 3 și a emis un raport de încercare nr. 354/18-LG []

**PERFORMANȚA DECLARATĂ**

Caracteristici esențiale	Performanță	Specificații tehnice
Emisii de CO în produsele de ardere	< 1 % (13% O <sub>2</sub> ) nu există date (13% O <sub>2</sub> )	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Emisii de OGC în produsele de ardere	nu există date	Regulamentul (UE) nr. 2015/1185 al Comisiei
Emisiile de noxe în produsele de ardere	nu există date	Regulamentul (UE) nr. 2015/1185 al Comisiei
Emisiile de PM în produsele de ardere	nu există date	Regulamentul (UE) nr. 2015/1185 al Comisiei
Temperatura suprafețelor exterioare	4.2, 4.13, 5.2, 5.3, 5.6, 5.10	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Siguranța electrică	5.9	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Presiune de lucru max. admisă	2,0 bar	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Rezistență mecanică	Fără scurgeri și deformări permanente	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Temperatura gazelor de ardere	240 °C	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Putere termică / Eficiență energetică	22 kW / 80%	PN-EN 13229:2002 PN-EN 13229:2002/A1:2005 PN-EN 13229:2002/A2:2006
Combustibil primar	Combustibil lemn de esență tare	Manual de utilizare

Performanța produsului specificat la punctele 1 și 2 respectă performanțele declarate la punctul 8. PERFORMANȚA DECLARATĂ

Această declarație de performanță a fost emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului menționat la punctul 4. Semnat în numele producătorului de către:


**Robert Dziubela – Director General**

Varșovia, 15.01.2018

(nume și funcție)

(locația și data emiterii)

(semnătură)

<b>DEFRO</b> heating technology		FIȘA PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU REGULAMENTUL EU 2015/1187 PENTRU COMPLETAREA DIRECTIVEI PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI 2010/30 UE	
Numele și adresa furnizorului echipamentului		DEFRO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa 00-403 Warszawa Ul. Solec 24/253 Fabrică de producție: 26-067 Ruda Strawczyńska 103a	
PARAMETRII ECHIPAMENT	UNITATE	IDENTIFICARE MODEL	
		RIVA SM	RIVA ME
Clasă randament energetic 	-		
Energie termică directă	kW	8.1	9.0
Energie termică indirectă	kW	7.6	10.0
Indice eficiență energetică EEI	-	117.6	107.5
Eficiența la puterea termică nominală	%	88	81
Eficiența la puterea termică minimă	%	N/A	N/A
Precauții speciale în timpul montării, instalării sau întreținerii echipamentului	-	Înainte de asamblarea, punerea în funcțiune sau întreținerea echipamentului, luați în considerare orientările incluse în Manualul de service livrat de producător.	



Linie de asistență telefonică  
apelați:

509 702 720

509 577 900

[www.defrohome.pl](http://www.defrohome.pl)

DEFRO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.,  
00-403 Warszawa, ul. Solec 24/253,  
Fabrică de producție:  
Ruda Strawczyńska 103 A  
26-067 Strawczyn, tel.: 41 303 80 85, fax:  
41 303 91 31, [biuro@defro.pl](mailto:biuro@defro.pl), CUI  
9591968493

**DEFRO**<sup>®</sup>  
heating technology